

“invitation au voyage”



OPMC

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO

Directeur Artistique & Musical > **KAZUKI YAMADA**

SAISON  
← →  
**1718**



ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO

---

Directeur Artistique & Musical > **KAZUKI YAMADA**

L'ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE DE MONTE-CARLO  
REMERCIÉ SES PARTENAIRES



**CMB**

Compagnie Monégasque  
de Banque

**PARTENAIRE OFFICIEL**

**MONTE-CARLO**  
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER



**PRINCIPAUTÉ**  
DE  **MONACO**



Des rivages de la Baltique, où nous croiserons sans doute la Petite Sirène, à la péninsule ibérique, de la Russie éternelle aux Amériques, les voyages musicaux que nous propose Maître Kazuki Yamada nous feront découvrir la nature merveilleuse du Monde. Que la symphonie soit alpestre ou pastorale, les forêts, les lacs, les vents, les mers, les aurores boréales et autres lumières célestes ont inspiré de tout temps les compositeurs.

Que d'aventures musicales à vivre avec l'Orchestre Philharmonique et ses artistes invités. Car au-delà des paysages, le voyage c'est surtout la découverte, la rencontre des autres, le partage et l'enrichissement des cultures.

Dans cette saison, nous aurons de quoi nourrir avec délectation notre curiosité : l'étourdissante maestria de Lucero Tena avec des castagnettes, l'accordéon de Ksenija Sidorova pour découvrir la composition de l'estonien Erkki-Sven Tüür, lauréat 2015 du Coup de cœur des Jeunes Mélomanes de la Fondation Prince Pierre.

L'impressionnante Messe glagolitique de Janáček, en vieux-slave, pour une première à Monte-Carlo, sera servie par les meilleurs spécialistes, sous la direction de Juraj Valčuha avec le Chœur Philharmonique Slovaque.

Nous retrouverons avec joie des solistes parmi les plus renommés : Xavier de Maistre, artiste en résidence pour la saison, Anne-Sophie Mutter, Evgeny Kissin, Joshua Bell, Boris Berezovsky, Vadim Repin, David Garrett pour n'en citer que quelques-uns.

Avec la série "Grand Orchestre pour Petites Oreilles", notre jeune public restera au cœur d'un projet artistique d'avenir.

En décembre, notre Orchestre partira lui-même en voyage pour se présenter pour la première fois à la Philharmonie de Paris, sous la baguette de son Directeur.



La Princesse de Hanovre



# édito

Directeur Artistique & Musical > **KAZUKI YAMADA**

Ma première saison en qualité de Directeur Artistique et Musical de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo était riche de découvertes, de recherches et de consolidation des liens avec la Principauté, l'orchestre et le public.

Je termine cette saison avec un sentiment de reconnaissance, heureux de cette belle réussite.

Le thème de cette nouvelle saison est "Musique et Nature", une passionnante invitation aux voyages.

À travers la Musique, nous souhaitons vous transporter aux quatre coins de la planète et vous en faire découvrir toute la diversité.

Le monde est riche de peuples si variés, chacun avec une culture particulière.

Je me réjouis de vous présenter toutes ces musiques et d'attiser en chacun d'entre vous l'envie de voyager ensemble.

À partir de cette saison, nous allons parallèlement créer une résidence d'artiste et Xavier de Maistre aura le privilège de l'inaugurer.

Vous l'entendrez en concertos, en musique de chambre aux côtés de musiciens de notre orchestre, mais aussi en récital.

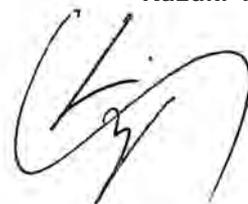
Notre saison 2017/2018 rendra aussi hommage à Maurice Ravel, pour le 80<sup>ème</sup> anniversaire de sa mort, Claude Debussy pour le 100<sup>ème</sup> anniversaire de sa disparition mais également à Leonard Bernstein qui en 2018 aurait fêté ses 100 ans.

Comme lors de la saison 2016/2017, je suis heureux que l'OPMC continue à élargir son répertoire pour vous offrir l'opportunité d'entendre de nombreuses œuvres pour la première fois à Monte-Carlo.

L'OPMC se produira également à la Philharmonie de Paris, au Concertgebouw d'Amsterdam et en Asie du Sud-Est; ainsi il poursuivra sa contribution pour faire rayonner la Culture de la Principauté à travers le monde et il assurera pleinement son rôle d'ambassadeur.

Embarquez avec nous pour partager l'amour de passionnants voyages musicaux !

**Kazuki Yamada**



# SOMMAIRE

- 3 Le mot de S.A.R. La Princesse de Hanovre
- 5 Édito de Kazuki Yamada
- 8 Plus de 160 ans de grandes dates
- 12 Panorama de la saison
- 15 Harpiste en résidence : Xavier de Maistre
- 17 Concerts de septembre 2017 à juin 2018
- 62 Concerts au Palais Princier 2018
- 64 Tournées
- 67 Collaborations
- 68 Les Musiciens
- 69 L'Administration
- 71 Les Amis de l'Orchestre
- 73 Nouveau site [www.opmc.mc](http://www.opmc.mc)
- 74 Plans des salles
- 76 Crédits & coupon "Recevez notre programme"
- 77 Abonnements
- 78 Tarifs
- 79 Bon de réservation détachable

OPMC  
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO

*"invitation au voyage"*

SAISON  
←→  
**17 18**



# PLUS DE 160 ANS DE GRANDES DATES

L'Orchestre, à sa création en 1856, dénommé "l'Orchestre du Nouveau Cercle des Etrangers", puis en 1958 "Orchestre National de l'Opéra de Monte-Carlo", et enfin depuis 1980 "Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo", occupe une place de choix dans le monde musical international.

Grâce à sa capacité de savoir conjuguer tradition et modernité, il joue un rôle de premier plan dans l'interprétation des oeuvres symphoniques du grand répertoire, le renouveau des oeuvres rares et contemporaines et la création lyrique et chorégraphique. Depuis la fin du 19<sup>ème</sup> siècle, on ne compte plus le nombre de "Premières mondiales" créées à Monte-Carlo, et les grands compositeurs, tels que Massenet, Puccini, Ravel, Mascagni, Fauré, Franck, Honegger, Ibert, Lalo, Milhaud, Poulenc, Satie, ont trouvé dans l'Orchestre Philharmonique l'interprète idéal.

La musique contemporaine a toujours été présente dans les saisons de l'OPMC, avec entre autres, Henze, Dutilleux, Paart, Lutoslawski, Penderecki, Holliger, Ligeti, Takemitsu, Eötvös, Amy, Mainz, Hurel. Se sont succédés, sous des appellations différentes, Chef permanent - Chef titulaire - Premier chef invité - Directeur Musical - Directeur Artistique et Musical, de 1856 à nos jours : Alexandre Hermann, Eusèbe Lucas, Léon Jehin, Louis Ganne, Marc César Scotto, Victor de Sabata, Paul Paray, Henri Tomasi, Louis Frémaux, Edouard van Remoortel, Igor Markevitch, Lovro von Matacic, Lawrence Foster, James DePreist, Marek Janowski, Yakov Kreizberg et Gianluigi Gelmetti, Chef Honoraire de l'OPMC.

**Depuis la saison 2016-2017, Kazuki Yamada est le Directeur Artistique et Musical de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo.**

Nous nous souvenons des plus grandes gloires du passé parmi les chefs invités, A. Toscanini, W. Furtwängler, R. Strauss, B. Walter, D. Mitropoulos, E. Kleiber, A. Cluytens, G. Marinuzzi, Sir T. Beecham, C. Schuricht, K. Ančerl, Ch. Münch, E. Jochum, L. Stokowski, Sir. J. Barbirolli, P. Klecki, G. Szell, parmi les personnes les plus proches de nous, L. Bernstein, C.-M. Giulini, R. Kubelik, Sir George Solti ; et plus près de nous W. Sawallisch, K. Sanderling, G. Prêtre, L. Maazel, K. Kondrachine, Ch. von Dohnanyi, Z. Mehta, G. Rojdestvenski, Y. Temirkanov, ainsi que tous les grands chefs d'orchestre actuels.

Des événements extraordinaires ont marqué l'histoire de l'OPMC, comme l'intégrale des concertos de Bartók, par Zoltán Kocsis, le "Requiem" de Berlioz, au Dom de Berlin, et au Grimaldi Forum, les Gurre-Lieder de Schoenberg au Grimaldi Forum, puis à la Philharmonie de Berlin, avec le Rundfunk Sinfonie Orchester Berlin, le Rundfunkchor Berlin, le Mitteldeutscher Rundfunkchor Leipzig.



L'orchestre est régulièrement invité par les grands festivals, Aix-en-Provence, Paris, Prague, Strasbourg, Montreux, Vienne, Orange, Dresde, Bonn, Leipzig, Ankara, Athènes, Bad Kissingen, Bonn, Dublin, Lisbonne, Lyon, Rheingau, La Roque d'Anthéron. Il effectue également de nombreuses tournées à l'Etranger (Autriche, Allemagne, Belgique, Chine, Corée du Sud, Espagne, Etats-Unis, Grande-Bretagne, Italie, Japon, Suisse).

L'automne 2010 a vu le lancement du label "OPMC Classics" de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo. Cinq disques, sous la direction de Yakov Kreizberg, ont été édités, avec des oeuvres de Stravinsky, Rimsky-Korsakov, Ravel, Debussy, Moussorgsky, Chostakovitch et Mahler. Ces différents disques se sont vus décerner de nombreux prix par la presse musicale et sous la direction de Gianluigi Gelmetti, un hommage à Léo Ferré (Symphonie interrompue et la Chanson du mal-aimé) et un disque dédié à Giuseppe Verdi et, à l'occasion du 30<sup>ème</sup> anniversaire du Printemps des Arts de Monte-Carlo, des oeuvres contemporaines de G. Amy, P. Maintz et P. Hurel (direction Jean Deroyer, baryton Otto Katzameier).

La politique d'enregistrement va se poursuivre avec Kazuki Yamada, de nombreux disques sont prévus à partir de 2017.

Placé sous la présidence de S.A.R. la Princesse de Hanovre, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo bénéficie du soutien et des encouragements de S.A.S. le Prince Albert II. L'Orchestre, l'assurant de toute sa confiance et de toute son estime, poursuit dans la voie qui est la sienne : préserver son authenticité tout en se tournant résolument vers l'avenir, grâce à une politique dynamique qu'encourage le Gouvernement Princier et reprendre son engagement dans la vie de la Principauté.

L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo bénéficie du soutien du Gouvernement Princier, de la Société des Bains de Mer, de la Compagnie Monégasque de Banque (CMB) et de l'Association des Amis de l'Orchestre.





BIENVENUE  
добро пожаловать  
欢迎 welcome  
willkommen



歡迎 Benvegnüu  
bienvenida  
benvenuto

# SAISON

← →

# 17 18

→ 17

## ● SEPTEMBRE

### CONCERT DE GALA DES AMIS DE L'ORCHESTRE

#### GRANDE SAISON

dim. 17 • 18h • AUDIT. RAINIER III  
Lawrence FOSTER direction  
Evgeny KISSIN piano

**DVOŘÁK • BARTÓK  
JANÁČEK • KODÁLY**

### CONCERT D'OUVERTURE

#### GRANDE SAISON

ven. 22 • 20h30 • GRIMALDI FORUM  
"Images"

Kazuki YAMADA direction  
Boris BEREZOVSKY piano  
Chœur de l'Orchestre de Paris  
**DEBUSSY • LISZT • RAVEL**

### CONCERT JEUNE PUBLIC

dim. 24 • 15h • AUDIT. RAINIER III  
"Animaux en folie"

Geoffrey STYLES direction  
Alasdair MALLOY narration

### HAPPY HOUR MUSICAL

mer. 27 • 18h30  
TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
Quatuor Eos  
**DEBUSSY • RAVEL**

### HAPPY HOUR MUSICAL

jeu. 28 • 18h30  
TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
Trio Goldberg  
**FRANÇAIX • ROUSSEL • CRAS**

## ● OCTOBRE

### GRANDE SAISON

**SALLE GARNIER**  
dim. 1<sup>er</sup> • 11h & 15h • SALLE GARNIER  
"Russie éternelle"  
Alexander SLADKOVSKY direction

11h Dmitri MAKHTIN violon  
**GLAZOUNOV • TCHAIKOVSKY  
CHOSTAKOVITCH**

15h Alexander KNIAZEV violoncelle  
**LYADOV • CHOSTAKOVITCH  
RACHMANINOV**

### GRANDE SAISON

dim. 08 • 18h • AUDIT. RAINIER III  
"Grandissime"

Lawrence FOSTER direction  
Anne-Sophie MUTTER violon

**DUTILLEUX • MOZART  
SCHUBERT**

### GRANDE SAISON

ven. 13 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III  
"Bell, Belle..."

Andrey BOREYKO direction  
Joshua BELL violon  
**GLAZOUNOV • SIBELIUS  
TCHAIKOVSKY**

### GRANDE SAISON

dim. 22 • 18h • AUDIT. RAINIER III  
"Lumières célestes"

Juraj VALČUHA direction  
Erika SUNNEGÅRDH soprano  
Julia GERTSEVA mezzo-soprano  
Peter MIKULÁŠ baryton-basse  
Ludovit LUDHA ténor  
Chœur Philharmonique Slovaque  
**JANÁČEK • RACHMANINOV**

### GRANDE SAISON

ven. 27 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III  
"Sur la Baltique"

Mihhail GERTS direction  
Ksenija SIDOROVA accordéon  
Ensemble Vocal Camerata Apollonia  
**GADE • TŪÜR • PÄRT • GRIEG**

## ● NOVEMBRE

### CONCERT SPIRITUEL

Entrée libre  
dim. 05 • 16h • ÉGLISE ST-CHARLES  
"Musique française"

Xavier DE MAISTRE  
harpiste en résidence  
& les musiciens de l'OPMC  
**RENIÉ • DEBUSSY • FAURÉ  
RAVEL**

### RÉCITAL

#### GRANDE SAISON

ven. 10 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III  
Evgeny KISSIN piano  
**BEETHOVEN • RACHMANINOV**

### CINÉ-CONCERT FAMILLE

dim. 12 • 15h • AUDIT. RAINIER III  
"Les Aventures de Charlot"  
Musique improvisée au piano  
par Paul LAY  
Projection des films muets  
L'Évadé et L'Émigrant de  
**CHARLES CHAPLIN (1917)**

### HAPPY HOUR MUSICAL

mer. 15 • 18h30  
TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
Quatuor Monoïkos  
**SCHUBERT • HAYDN  
BRITTEN**

### CONCERT JEUNE PUBLIC

mer. 22 • 15h • AUDIT. RAINIER III  
"La Musique, pas à pas"

Philippe BÉRAN direction  
Diana FONTANNAZ narration  
**GRIOTTO • BRITTEN**

### HAPPY HOUR MUSICAL

mer. 29 • 18h30  
TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
Orchestre de Poche  
**BERWALD • BRUCH**

## ● DÉCEMBRE

### GRANDE SAISON

dim. 10 • 18h • AUDIT. RAINIER III  
"Coup de foudre"  
Kazuki YAMADA direction  
Jean-Efflam BAVOUZET piano  
**DEBUSSY • RAVEL • BERLIOZ**

### GRANDE SAISON

ven. 15 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III  
"Aurore boréale"  
Thomas DAUSGAARD direction  
Truls MØRK violoncelle  
**SCHNELZER • ELGAR  
NIELSEN**

### CONCERT SPIRITUEL

Entrée libre  
dim. 17 • 16h • ÉGLISE ST-CHARLES  
"Concert de Noël"  
Achim FIEDLER direction  
Julia-Sophie WAGNER soprano  
& les musiciens de l'OPMC  
Matthias PERSSON trompette  
**HAENDEL • BACH • HONEGGER**

→ 18

## ● JANVIER

### HAPPY HOUR MUSICAL

mar. 09 • 18h30  
TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
**BEETHOVEN • ZEMLINSKY**

### GRANDE SAISON

dim. 21 • 18h • AUDIT. RAINIER III  
"La Petite Sirène"  
Simone YOUNG direction  
Elza VAN DEN HEEVER soprano  
**BEETHOVEN • ZEMLINSKY**

### CONCERT JEUNE PUBLIC

mer. 24 • 15h • AUDIT. RAINIER III  
"Les Tableaux d'une  
Exposition"  
Maxime TORTELIER direction  
Katerina BARSUKOVA  
peintre sur sable  
**MOUSSORGSKY**

## FÉVRIER

### GRANDE SAISON

dim. 04 • 18h • AUDIT. RAINIER III

**"Pastoral"**

Kazuki YAMADA direction  
Vadim REPIN violon

**STRAVINSKY•PROKOFIEV  
BEETHOVEN**

### HAPPY HOUR MUSICAL

mer. 06 • 18h30

TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III

MUSIQUE DE CHAMBRE

**TCHAIKOVSKY•BORODINE**

### GRANDE SAISON SALLE GARNIER

dim. 18 • 11h & 15h • SALLE GARNIER

**"Carte blanche  
à Xavier de Maistre"**

11h RÉCITAL

Xavier DE MAISTRE harpe  
Lucero TENA castagnettes

**ALBÉNIZ•GRANADOS  
DE FALLA•SOLER...**

15h CONCERT

Xavier DE MAISTRE  
direction & harpe

**KRUMPHOLTZ•HAYDN  
HERMANN•GLUCK**

## MARS

### GRANDE SAISON

dim. 04 • 18h • AUDIT. RAINIER III

**"Printanier"**

Gianluigi GELMETTI direction  
David GARRETT violon

**ROSSINI•BRUCH  
STRAVINSKY**

### GRANDE SAISON

ven. 09 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III

**"Titanesque"**

Kazuki YAMADA direction  
Elisabeth LEONSKAJA piano

**MAHLER•BEETHOVEN  
R. STRAUSS**

### GRANDE SAISON SALLE GARNIER

dim. 11 • 11h • SALLE GARNIER

**"Hautbois enchanté"**

Alexei OGRINTCHOUK  
direction & hautbois

**BACH•MARCELLO•MOZART**

### HAPPY HOUR MUSICAL

jeu. 15 • 18h30

MAISON DE FRANCE À MONACO

MUSIQUE DE CHAMBRE

**L. BOULANGER•LEKEU  
DEBUSSY**

### GRANDE SAISON

Printemps des Arts de Monte-Carlo  
sam. 24 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III

Kazuki YAMADA direction

**MONTALBETTI•IVES**

## AVRIL

### GRANDE SAISON

Printemps des Arts de Monte-Carlo

dim. 08 • 18h • AUDIT. RAINIER III

Christian ARMING direction

**IVES**

### HAPPY HOUR MUSICAL

jeu. 12 • 18h30

TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III

MUSIQUE DE CHAMBRE

**DVOŘÁK•MOZART**

### CONCERT SPIRITUEL

Entrée libre

dim 29 • 16h • ÉGLISE ST-CHARLES

**"Stabat Mater"**

Maria KEOHANE soprano  
& les musiciens de l'OPMC

**BOCCHERINI**

## JUIN

### GRANDE SAISON

ven. 08 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III

**"Mare Nostrum"**

Stéphane DENÈVE direction  
Nicola BENEDETTI violon

**BERNSTEIN•FAURÉ  
DEBUSSY**

### GRANDE SAISON

ven. 15 • 20h30 • AUDIT. RAINIER III

**"Les Amériques"**

Kazuki YAMADA direction  
Xavier DE MAISTRE  
harpiste en résidence

**VILLA-LOBOS•GINASTERA  
COPLAND•GROFÉ**

### HAPPY HOUR MUSICAL

mar. 19 • 18h30

TROPARIUM DE L'AUDIT. RAINIER III

MUSIQUE DE CHAMBRE

Take Eight

**VILLA-LOBOS•GINASTERA**



## CONCERTS AU PALAIS PRINCIER COUR D'HONNEUR

(en vente à partir de février 2018)

## JUILLET 2018

jeudi 12 • 21h30

Gianluigi GELMETTI direction  
**SCHUMANN • SCHUBERT  
MENDELSSOHN**

dimanche 15 • 21h30

Jean-Christophe SPINOSI direction  
Maxim VENGEROV violon

**BIZET•BRUCH•SAINT-SAËNS  
DE FALLA•DUKAS**

jeudi 19 • 21h30

Robert TREVINO direction  
Jan LISIECKI piano

**BERNSTEIN•GRIEG**

dimanche 22 • 21h30

Kazuki YAMADA direction  
Luis Fernando PÉREZ piano

**MOUSSORGSKY•DE FALLA  
DELIUS•CHABRIER**

dimanche 29 • 21h30

Thierry FISCHER direction  
Veronika EBERLE violon

**HONEGGER•MENDELSSOHN  
SCHUBERT**

## AOÛT 2018

Jeudi 02 • 21h30

Marek JANOWSKI direction  
Anna VINNITSKAYA piano

**TCHAIKOVSKY**

Dimanche 05 • 21h30

Marek JANOWSKI direction  
Irene THEORIN soprano

**WAGNER•BEETHOVEN**

- GRANDE SAISON - AUDITORIUM RAINIER III
- GRANDE SAISON - SALLE GARNIER
- GRANDE SAISON - GRIMALDI FORUM
- CINÉ-CONCERT FAMILLE
- CONCERTS JEUNE PUBLIC
- CONCERTS SPIRITUELS
- HAPPY HOUR MUSICAL
- PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO
- CONCERTS AU PALAIS PRINCIER

CODES  
SALLES &  
CONCERTS



*“Musique pure (...).  
Xavier de Maistre est un virtuose  
du plus haut niveau,  
à la profonde musicalité  
et possédant un incroyable  
éventail de nuances.”*

Gramophone

Né à Toulon, **Xavier de Maistre** suit sa formation de harpe avec Vassilia Briano au conservatoire de sa ville natale avant de se perfectionner auprès de Catherine Michel et Jacqueline Borot à Paris. Parallèlement, il effectue des études à Sciences-Po Paris puis à la London School of Economics. Il remporte en 1998, le premier prix et deux prix d'interprétation au concours de harpe le plus prestigieux : l'U.S.A International Harp Competition (Bloomington). Il devient la même année le premier musicien français admis au sein de la prestigieuse Philharmonie de Vienne.

Xavier de Maistre joue en soliste avec les plus grands orchestres sous la direction de chefs tels que Sir André Previn, Sir Simon Rattle, Riccardo Muti, Daniele Gatti, Philippe Jordan, Kristjan Järvi, Bertrand de Billy, Andrés Orozco-Estrada, Heinrich Schiff et Gilbert Varga.

Il est l'invité des plus grands festivals :

Schleswig-Holstein Festival, Salzburger Festspielen, Rheingau Festival, Wiener Festwochen, Festival de Verbier, Printemps de Budapest, Würzburg Mozartfest, Mostly Mozart à New York. Passionné de musique de chambre, il se produit avec Diana Damrau, Arabella Steinbacher, Daniel Müller-Schott, Baiba Skride, Antoine Tamestit, Mojca Erdmann, Magali Mosnier.

En France, il se produit régulièrement avec l'Orchestre de Paris, l'Orchestre National de France, l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre Philharmonique de Nice, de Monte-Carlo, de Nancy, de Montpellier... Et en récital dans les plus grandes salles : Opéra Garnier, Auditorium de Bordeaux, de Nice, de Poitiers, Théâtre d'Avignon, Opéra de Lille...

Sa saison 2016-2017 a débuté par la création au Suntory Hall de Tokyo du concerto pour harpe de Kaija Saariaho qui lui est dédié, qu'il a repris avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France. Puis il interprète l'un des projets phares de la saison à la Philharmonie de Paris et dans les capitales européennes : un programme inspiré de Marie-Antoinette avec les Arts Florissants et William Christie, enregistré par ailleurs à l'Opéra de Versailles pour le label Harmonia Mundi. Suivent de prestigieuses invitations : Tonhalle de Zurich, London Philharmonic orchestra, orchestre de la radio finlandaise, orchestre du Mozarteum Salzburg, tournée en Asie, Amérique du Nord et du Sud, Hong Kong Philharmonic, Orquestra Sinfonica do Estado de São Paulo, Orchestre Symphonique de Montréal ; ainsi que des récitals au KKL Lucerne ou au Festspielhaus de Baden-Baden.

Il enregistre exclusivement sous le label Sony Music depuis 2008. Pour son premier CD "*Nuit d'Etoiles*" consacré à Claude Debussy, il recevra le prix Echo Klassik Award dans la catégorie "Instrumentiste de l'année". Suivront "*Hommage à Haydn*" (2009) avec l'Orchestre Symphonique de la Radio Vienne sous la direction de Bertrand de Billy et "*Aranjuez*" (2010). Le disque "*Nozze Veneziane*", enregistré avec l'ensemble Arte del Mondo et consacré aux grandes pièces baroques, sort en mars 2012 et est acclamé par la critique. Il se classe dans le top-10 des ventes de musique classique en France et en Allemagne. En 2013 paraissent un DVD avec Diana Damrau et un enregistrement du Concerto pour piano KV459 de Mozart transcrit pour la harpe, avec le Mozarteum Salzburg et Ivor Bolton. Au printemps 2015 sort le disque "*Moldau*", ensemble d'oeuvres pour harpe seule consacré au répertoire Slave, acclamé par la critique.

Depuis 2001, Xavier de Maistre est professeur à la Musikhochschule de Hambourg.

Xavier de Maistre joue sur une harpe Lyon-Healy.

## XAVIER DE MAISTRE

# Harpiste en résidence

SAISON **2017/2018**

### 2017

CONCERT SPIRITUEL

**dimanche 5 NOVEMBRE** 16h

ÉGLISE SAINT-CHARLES (entrée libre)

*Musique française*

Xavier DE MAISTRE harpe  
& quatuor à cordes de l'OPMC

**RENIÉ / DEBUSSY  
FAURÉ / RAVEL**

### 2018

SALLE GARNIER

**dimanche 18 FÉVRIER** 11h & 15h

*Carte blanche à  
Xavier de Maistre*

**11h** RÉCITAL

Xavier DE MAISTRE harpe

Lucero TENA castagnettes

**ALBÉNIZ / GRANADOS  
DE FALLA / SOLER...**

**15h** CONCERT

Xavier DE MAISTRE harpe

& cordes de l'OPMC

**KRUMPHOLTZ / HAYDN  
HERMANN / GLUCK**

GRANDE SAISON

**vendredi 15 JUIN** 20h30

AUDITORIUM RAINIER III

*Les Amériques*

Kazuki YAMADA direction

Xavier DE MAISTRE harpe

**VILLA-LOBOS / GINASTERA  
COPLAND / GROFÉ**





OPMC

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO

Directeur Artistique & Musical > **KAZUKI YAMADA**

GRANDE SAISON

dimanche 17 SEPTEMBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

18h



# Concert de Gala des Amis de l'Orchestre

Lawrence FOSTER direction  
Evgeny KISSIN piano

**DVOŘÁK** Antonín  
*Dans le Royaume de  
la Nature*, opus 107

**BARTÓK** Béla  
Concerto pour piano n°2

**JANÁČEK** Leoš  
*La petite Renarde rusée*, suite  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**KODÁLY** Zoltán  
*Háry János*, opus 15



En prélude au concert, présentation des œuvres à 17h par André Peyrègne

Concert de Gala :  
100€ (Carré d'Or - Place privilégiée et une coupe de champagne offerte)  
80€ (1<sup>ère</sup> cat.) • 60€ (2<sup>ème</sup> cat.) • 30€ (3<sup>ème</sup> cat.)



GRANDE SAISON

vendredi **22 SEPTEMBRE** 2017

GRIMALDI FORUM

20h30

Centenaire de la mort de Claude Debussy  
80<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Maurice Ravel

## Images

**Kazuki YAMADA** direction  
**Boris BEREZOVSKY** piano  
Chœur de l'Orchestre de Paris  
**Lionel SOW** chef de chœur

**DEBUSSY** Claude  
*Gigues*, extrait des *Images*

**LISZT** Franz  
Concerto pour piano n°1  
*Totentanz (Danse macabre)*

**RAVEL** Maurice  
*Daphnis et Chloé*, symphonie chorégraphique pour  
chœur et orchestre

*Le Concerto n°1 pour piano de Liszt compte parmi ses œuvres les plus célèbres et "Totentanz" est connu comme l'une des partitions les plus difficiles de tout le répertoire pianistique. L'immense pianiste Boris Bererezovsky en est l'interprète idéal. Le caractère magique de "Daphnis et Chloé", vaste fresque musicale, vous envoûtera par sa diversité infinie dans les rythmes et les couleurs.*



Concert avec le  
généreux soutien



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les **Amis de l'Orchestre**



En répétition :

- 1** Federico Andres Hood *violin* • **2** Matthieu Petitjean *hautbois*  
**3** Sibylle Duchesne Cornaton *violin* • **4** Zhang Zhang *violin*  
**5** Matthias Persson *trompette* • **6** Thierry Vera *contrebasse*



CONCERT JEUNE PUBLIC

**dimanche 24 SEPTEMBRE** 2017

AUDITORIUM RAINIER III

15h "Grand Orchestre pour Petites Oreilles"

# Animaux en folie

**Geoffrey STYLES** direction  
**Alasdair MALLOY** narration

*Rejoignez Alasdair et son incroyable ménagerie qui met en vedette animaux en peluche, à fourrure, à plumes et à nageoires.*

*Apportez votre peluche préférée pour partager un moment de musique plein de drôlerie et de fantaisie sur les chats, chiens, kangourous, koalas, oiseaux, abeilles, créatures des mers et de la jungle...*

*Vivez la parade des animaux en folie !*



Concert jeune public conseillé à partir de 4 ans

HAPPY HOUR MUSICAL

mercredi 27 SEPTEMBRE 2017

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30

Centenaire de la mort de Claude Debussy  
80<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Maurice Ravel

## Musique de chambre

### QUATUOR EOS

Morgan BODINAUD violon

Nicolas SLUSZNIS violon

Sofia TIMOFEEVA alto

Bruno POSADAS violoncelle

**DEBUSSY** Claude

Quatuor à cordes

**RAVEL** Maurice

Quatuor à cordes



*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*

HAPPY HOUR MUSICAL

**jeudi 28 SEPTEMBRE** 2017

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30

# Musique de chambre

## TRIO GOLDBERG

Liza KEROB violon  
Federico Andres HOOD alto  
Thierry AMADI violoncelle

## FRANÇAIX Jean

Trio à cordes

## ROUSSEL Albert

Trio à cordes, opus 58

## CRAS Jean

Trio à cordes



*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*



GRANDE SAISON

dimanche 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2017

SALLE GARNIER

## Russie éternelle

11h

Alexander SLADKOVSKY direction

Dmitri MAKHTIN violon

**GLAZOUNOV** Alexandre

*La Forêt*, fantaisie, opus 19

(Première exécution à Monte-Carlo)

**CHOSTAKOVITCH** Dmitri

Concerto pour violon n°2, opus 129

**TCHAIKOVSKY** Boris

*Les Vents de Sibérie*

(Première exécution à Monte-Carlo)



15h

Alexander SLADKOVSKY direction

Alexander KNIAZEV violoncelle

**LYADOV** Anatoly

*Le Lac enchanté*, opus 62

**CHOSTAKOVITCH** Dmitri

Concerto pour violoncelle n°2, opus 107

(Première exécution à Monte-Carlo)

**RACHMANINOV** Sergei

*Le Rocher*, opus 7

(Première exécution à Monte-Carlo)



GRANDE SAISON

dimanche 8 OCTOBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

18h

# Grandissime

Lawrence FOSTER direction

Anne-Sophie MUTTER violon

**DUTILLEUX** Henri

*Sur le même accord*, nocturne pour violon et orchestre

**MOZART** Wolfgang Amadeus

Concerto pour violon n°1, KV 207

**SCHUBERT** Franz

Symphonie n°9, D. 944, *La Grande*

*"Sur le même accord" a été composé pour la violoniste Anne-Sophie Mutter qui est aussi une magnifique mozartienne. Son grand retour sur la scène monégasque, vingt ans après son dernier concert en Principauté !*

*La Symphonie n°9 de Schubert est un monument de la musique symphonique du XIX<sup>e</sup> siècle; elle se place aux côtés de la Symphonie n°9 de Beethoven.*



Concert avec le  
généreux soutien



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

GRANDE SAISON

vendredi 13 OCTOBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

# Bell, Belle...

Andrey BOREYKO direction

Joshua BELL violon

**GLAZOUNOV** Alexandre

Divertimento (extrait des *Saisons*), opus 67

(Première exécution à Monte-Carlo)

**SIBELIUS** Jean

Concerto pour violon, opus 47

**TCHAIKOVSKY** Piotr Ilitch

*La Belle au Bois dormant*, suite, opus 66a

(arr. Mikhaïl Pletnev)

(Première exécution à Monte-Carlo)

*Le concerto pour violon de Sibelius est l'un des concertos les plus joués de par le monde; Joshua Bell formidable violoniste américain, célèbre pour sa prestation dans les couloirs du métro de Washington, retrouvera l'OPMC pour une interprétation de haute volée.*

*Après Bell arrive la Belle, toujours sous la direction d'Andrey Boreyko, chef idéal pour cette soirée digne d'un conte de fée et grand ami de Mikhaïl Pletnev.*



Concert avec le  
généreux soutien



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

En prélude au concert, présentation des œuvres à 19h30 par André Peyrègne

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les Amis de l'Orchestre





1



2



3



3



4



5

En répétition :  
**1** Kazuki Yamada *Directeur Artistique & Musical de l'OPMC*  
**2** Rémy Labarthe *trompette*  
**3** Éric Chapelle, Mariana Vouytcheva,  
Sylvain Rastoul & Jenny Boulanger *contrebasses*  
**4** Mathieu Draux *percussions* • **5** Jae-Eun Lee *violon*

GRANDE SAISON

dimanche 22 OCTOBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

18h

## Lumières célestes

Juraj VALČUHA direction

Erika SUNNEGÅRDH soprano

Julia GERTSEVA mezzo-soprano

Peter MIKULÁŠ baryton-basse

Ludovit LUDHA ténor

Chœur Philharmonique Slovaque

Jozef CHABRON chef de chœur

**JANÁČEK** Leoš

Messe glagolitique

(Première exécution à Monte-Carlo)

**RACHMANINOV** Sergeï

Danses symphoniques, opus 45



*La Messe glagolitique est toute empreinte de caractère populaire et remplie de joie, Leoš Janáček rend un hommage enthousiaste à la vie, à la nature et à la divinité humanisée.*

*Dirigé par le chef slovaque Juraj Valčuha et porté par un quatuor vocal et un chœur d'exception, l'OPMC interprètera pour la première fois cette œuvre devenue immortelle.*

*Les "Danses symphoniques" furent la dernière composition de Rachmaninov. "Jour", "Crépuscule" et "Minuit" : un véritable testament musical !*

GRANDE SAISON

vendredi 27 OCTOBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

## Sur la Baltique

**Mihhail GERTS** direction  
**Ksenija SIDOROVA** accordéon  
Ensemble vocal **Camerata Apollonia**  
**Matthieu PEYREGNE** chef de chœur

**GADE** Niels Wilhelm

*Dans les Highlands*, opus 7  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**TÜÜR** Erkki-Sven

*Prophétie* pour accordéon et orchestre  
Compositeur lauréat 2015 du Coup de Cœur des Jeunes Mélomanes,  
Fondation Prince Pierre de Monaco  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**PÄRT** Arvo

*Cantique des degrés*, pour chœur mixte et orchestre  
Œuvre dédiée « À Son Altesse Sérénissime le Prince Rainier III de Monaco »  
Commandée par S.A.R. la Princesse de Hanovre à l'occasion de la Célébration  
du 50<sup>ème</sup> Anniversaire de Règne de S.A.S. le Prince Souverain Rainier III de  
Monaco, créée le 19 novembre 1999.

**GRIEG** Edvard

*Dona Nobis Pacem*, pour chœur mixte et orchestre  
(Première exécution à Monte-Carlo)

*Soir dans les Montagnes*, opus 68 n°4  
(Première exécution à Monte-Carlo)

*Nocturne*, opus 54 n°4  
(Première exécution à Monte-Carlo)

*Danses norvégiennes*, opus 35



*Petite par la taille mais grande par les compositeurs et les musiciens qu'elle a enfantés, l'Estonie est à l'honneur. La Principauté accueille pour la première fois Ksenija Sidorova qui séduit les publics du monde entier grâce à son enchanteur de son accordéon.*

*Nous nous laisserons ensuite transporter en Norvège pour entendre notamment les "Danses symphoniques" de Grieg, hymne à ce magnifique pays.*

En prélude au concert, présentation des œuvres à 19h30 par André Peyrègne

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo



# CONCERT SPIRITUEL

**dimanche 5 NOVEMBRE** 2017

ÉGLISE SAINT-CHARLES

16h

Centenaire de la mort de Claude Debussy  
80<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Maurice Ravel

## Musique française

**Xavier DE MAISTRE** harpiste en résidence  
& les musiciens de l'OPMC

**RENIÉ** Henriette

*Trio* pour violon, violoncelle et harpe  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**DEBUSSY** Claude

*Deux Arabesques*  
*Danse sacrée* et *Danse profane*  
pour harpe et quatuor à cordes

**FAURÉ** Gabriel

*Impromptu*

**RAVEL** Maurice

*Introduction* et *Allegro*  
pour flûte, clarinette, quatuor à cordes et harpe

*Pour le premier de ses quatre concerts de la saison, Xavier de Maistre (harpiste en résidence) a choisi de rendre hommage à la Musique Française qui a su mettre en valeur toute la richesse de cet instrument.*

*Dans l'acoustique idéale de l'Église Saint-Charles, vous découvrirez Henriette Renié à qui l'on doit la présence de la harpe comme instrument soliste, elle qui fût aussi la première harpiste à jouer les "Danses sacrées et profanes" de Debussy (à l'origine pour harpe chromatique) et dont elle avait fait la transcription pour harpe à pédales.*

*La Musique Française du début du 20<sup>ème</sup> siècle ne pouvait rêver meilleurs ambassadeurs !*



ENTRÉE LIBRE (dans la limite des places disponibles)



1



2



3



4



5

En répétition :

- 1** Camille Ameriguian-Musco *violin* • **2** Morgan Bodinaud *violin*  
**3** Florian Wielgosik *tuba* & Ludovic Milhiet, Gilles Gonneau,  
Jean-Yves Monier *trombones*  
**4** David Lefèvre *violin solo* • **5** Philippe Juncker *contrebasse*

GRANDE SAISON

vendredi 10 NOVEMBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

## Récital

Evgeny KISSIN piano

**BEETHOVEN** Ludwig van  
Sonate n° 29, opus 106, *Hammerklavier*

**RACHMANINOV** Sergeï  
Préludes opus 3 n° 2,  
opus 23 n° 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7  
et opus 32 n° 5, 10, 12, 13

Concert de Gala :  
100€ (Carré d'Or - Place privilégiée et une coupe de champagne offerte)  
80€ (1<sup>ère</sup> cat.) • 60€ (2<sup>ème</sup> cat.) • 30€ (3<sup>ème</sup> cat.)

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par  
**Les Amis de l'Orchestre**

CINÉ-CONCERT FAMILLE

dimanche 12 NOVEMBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

15h

## Les Aventures de Charlot

Musique improvisée au piano  
par **Paul LAY**

**CHARLES CHAPLIN**  
Projection des films muets

*L'Évadé (1917) - The Adventurer - 24mn*

*Charlot s'évade de la prison de Sing-Sing et trouve refuge chez la belle Edna et sa mère, que le prisonnier en cavale a sauvé de la noyade en se faisant passer pour un millionnaire. Il est invité à la réception donnée en son honneur par les parents de la jeune fille. L'un des invités va le reconnaître (sa photo est à la Une de tous les journaux).*

*Une course-poursuite s'engage alors...*

*L'Émigrant (1917)*

*- The Immigrant - 30mn*

*Charlot est sur un bateau avec d'autres immigrés à destination de New-York. Pendant le voyage, il rencontre une jeune femme qui s'occupe de sa mère malade. Il arrive à New-York mais il n'a ni argent ni travail. Il trouve une pièce par terre et décide d'aller au restaurant, mais celui-ci ne tolère pas les mauvais payeurs...*



L'OPMC cède la scène à **Paul Lay**, grand jazzman et improvisateur de génie. Un spectacle pour petits et grands par l'un des meilleurs artistes français d'aujourd'hui !

Concert avec le  
généreux soutien



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

# HAPPY HOUR MUSICAL

mercredi 15 NOVEMBRE 2017

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30

## Musique de chambre

### QUATUOR MONOÏKOS

Nicole CURAU DUPUIS violon

Louis-Denis OTT violon

Charles LOCKIE alto

Frédéric AUDIBERT violoncelle

Matthieu PETITJEAN hautbois

### SCHUBERT Franz

Quatuor à cordes n°12, D. 703,  
*Quartettsatz*

### HAYDN Joseph

Quatuor à cordes, opus 74 n°3,  
*Le Cavalier*

### BRITTEN Benjamin

*Phantasy Quartet* pour hautbois  
et trio à cordes, opus 2

*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*



# CONCERT JEUNE PUBLIC

mercredi 22 NOVEMBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

15h

"Grand Orchestre pour Petites Oreilles"

## La Musique, pas à pas

Philippe BÉRAN direction  
Diana FONTANNAZ narration

**GRIOTTO** Sylvain  
*Éva, pas à pas*

Conte musical pour enfants sur un livret  
de Catherine PIERRE

*Éva aime aller chez sa grand-mère : il y a chez elle un album rempli de belles photos de l'époque où celle-ci était danseuse. Page après page, Éva écoute sa grand-mère lui raconter ses tournées dans le monde entier.*

Avec la participation d'élèves des classes maternelles de la Principauté de Monaco

**BRITTEN** Benjamin  
*The Young Person's Guide to the Orchestra*, opus 34  
(Variations et Fugue sur un Thème de Purcell)

*Écrite dans le but d'initier les jeunes aux instruments de l'orchestre, c'est l'une des œuvres les plus connues du compositeur, et l'une des partitions les plus utilisées pour l'éducation musicale des enfants. Dans un premier temps, le thème de Purcell est exposé par l'orchestre au complet puis par chacune des familles instrumentales à tour de rôle, c'est-à-dire les bois, les cuivres, les cordes puis les percussions. Suivent ensuite des variations pour chaque instrument de l'orchestre préalablement présentés au jeune public par des commentaires de la narratrice. La pièce se termine par une fugue reprenant les bases du thème initial.*



# HAPPY HOUR MUSICAL

**mercredi 29 NOVEMBRE** 2017

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30

## Musique de chambre

### ORCHESTRE DE POCHE

Liza KEROB violon

Federico Andres HOOD alto

Thierry AMADI violoncelle

Thierry VERA contrebasse

Véronique AUDARD clarinette

Michel MUGOT basson

Didier FAVRE cor

### BERWALD Franz

*Grand Septuor*

### BRUCH Max

*Grand Septuor, opus posthume*



*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*

GRANDE SAISON

dimanche 10 DÉCEMBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

18h

Centenaire de la mort de Claude Debussy  
80<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Maurice Ravel

## Coup de foudre

Kazuki YAMADA direction

Jean-Efflam BAVOUZET piano

**DEBUSSY** Claude

*Fantaisie pour piano et orchestre*

**RAVEL** Maurice

*Concerto pour la main gauche*

**BERLIOZ** Hector

*Symphonie fantastique, opus 14*



*Deux concertos pour le prix d'un avec un pianiste d'exception  
recherché par les plus grands chefs internationaux !*

*Puis, vous entendrez la "Symphonie fantastique", chef d'œuvre  
visionnaire porté avec incandescence par notre Directeur  
Artistique et Musical.*

*La Philharmonie de Paris ne s'y est pas trompée en invitant  
l'OPMC à s'y produire le 8 décembre 2017 ! (voir p. 65)*

GRANDE SAISON

vendredi 15 DÉCEMBRE 2017

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

## Aurore boréale

Thomas DAUSGAARD direction

Truls MØRK violoncelle

**SCHNELZER** Albert

*A Freak in Burbank*

(Première exécution à Monte-Carlo)

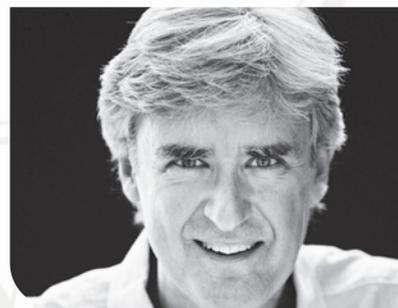
**ELGAR** Edward

Concerto pour violoncelle, opus 85

**NIELSEN** Carl

Symphonie n°4, opus 29, *L'inextinguible*

(Première exécution à Monte-Carlo)



*La dernière grande composition d'Edward Elgar est l'un des plus beaux concertos pour violoncelle jamais écrit ; sublimé par l'immense Truls Mørk, il devient tout simplement un moment d'exception !*

*« Symphonie en un mouvement qui a l'ambition de représenter tout ce que nous sentons et pensons au sujet de la vie... »  
(Carl Nielsen).*

*Un véritable manifeste de la Vie et des pouvoirs bienfaisants de Dame Nature !*

En prélude au concert, présentation des œuvres à 19h30 par André Peyrègne

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les



# CONCERT SPIRITUEL

dimanche **17 DÉCEMBRE** 2017

ÉGLISE SAINT-CHARLES

16h

## Concert de Noël

**Achim FIEDLER** direction

**Julia-Sophie WAGNER** soprano

**& les musiciens de l'OPMC**

**Matthias PERSSON** trompette

**HAENDEL** Georg Friedrich

Suite en ré pour trompette, cordes et basse continue  
*Water Piece*

**HONEGGER** Arthur

Largo pour orchestre à cordes (1936)  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**BACH** Johann Sebastian

*Süsser Trost, mein Jesus kömmt*, air extrait de la cantate éponyme BWV 151 pour soprano, flûte, hautbois d'amour, cordes et basse continue

**HONEGGER** Arthur

*Hymne en si mineur* (1920) pour dixtuor à cordes  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**BACH** Johann Sebastian

*Choral Nun komm, der Heiden Heiland* BWV 659, extrait des *Chorals de Leipzig*

**HAENDEL** Georg Friedrich

*He shall feed His flock*, air extrait du *Messie* pour soprano, cordes et basse continue

**BACH** Johann Sebastian

*L'Art de la Fugue* BWV 1080, extraits :  
- *Contrapunctus IV*  
- *Fuga a tre soggetti*

**HONEGGER** Arthur

*Prélude, Arioso et Fughette sur le nom de Bach* (1932) pour orchestre à cordes  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**HAENDEL** Georg Friedrich

*Let the bright Seraphim*, air extrait de *Samson*, pour soprano, trompette, cordes et basse continue



HAPPY HOUR MUSICAL

**mardi 9 JANVIER** 2018

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30

## Musique de Chambre

Peter SZÜTS violon  
Katalin SZÜTS-LUKACS violon  
François MÉREAUX alto  
Thierry AMADI violoncelle  
Thierry VERA contrebasse  
Patrick PEIGNIER cor  
Laurent BETH cor



**BEETHOVEN** Ludwig van  
Sextuor opus 81/b

**ZEMLINSKY** Alexander von  
Quatuor n°1, opus 4

*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*



GRANDE SAISON

dimanche 21 JANVIER 2018

AUDITORIUM RAINIER III

18h

# La Petite Sirène

Simone YOUNG direction

Elza VAN DEN HEEVER soprano

**BEETHOVEN** Ludwig van

Ouverture de *Fidelio*, opus 72

“Ah, perfido”, opus 65

“Abscheulicher! Wo eilst du hin?”, extrait de *Fidelio*

**ZEMLINSKY** Alexander von

*La Petite Sirène*

*La voix hors-norme d'Elza van den Heever lui permet à la fois de se plier à la courbe dramatique de cet air de concert mais aussi à la colère de Leonore.*

*Dans “La Petite Sirène”, Zemlinsky cherche à exorciser son chagrin en s'identifiant à cette sirène repoussée par le Prince. C'est sous le signe d'Andersen qu'il avait rencontré Alma Mahler et c'est aussi sous ce même signe que le compositeur autrichien fit le deuil de leur relation même si Alma continua de le hanter durant des années...*

*Héritier de Gustav Mahler et de Richard Strauss, Alexander von Zemlinsky est un compositeur à redécouvrir de toute urgence...*



CONCERT JEUNE PUBLIC

mercredi 24 JANVIER 2018

AUDITORIUM RAINIER III

15h "Grand Orchestre pour Petites Oreilles"

# Les Tableaux d'une Exposition

Maxime TORTELIER direction  
Katerina BARSUKOVA peintre sur sable

**MOUSSORGSKY** Modeste  
*Les Tableaux d'une Exposition*  
(Orchestration Maurice RAVEL)

*Cette œuvre est un exemple brillant de musique à programme avec ses particularités. Des tableaux représentant des tranches de vie réelle y côtoient le fantastique des contes et des réminiscences du passé. Les mouvements sont reliés entre eux par l'intermède thématique. Promenade qui représente la pérégrination de Moussorgsky dans les allées et son passage d'un tableau à un autre.*

*Une telle thématique pour la construction d'un cycle reste en tout cas unique dans les annales de la musique.*



GRANDE SAISON

dimanche 4 FÉVRIER 2018

AUDITORIUM RAINIER III

18h

# Pastoral

Kazuki YAMADA direction

Vadim REPIN violon

**STRAVINSKY** Igor

*Le Chant du Rossignol*

**PROKOFIEV** Sergeï

Concerto pour violon n°1, opus 19

**BEETHOVEN** Ludwig van

Symphonie n°6, opus 68, *Pastorale*

«Écoutez le chant des oiseaux, c'est l'esprit du ciel qui parle par leur voix...» Ainsi se termine l'opéra "Le Rossignol" dont Stravinsky a fait l'arrangement pour orchestre.

Violoniste russe acclamé dans le monde entier depuis plus de 25 ans, Vadim Repin portera cette œuvre à la modernité désenchantée qui figure parmi les pièces les plus extrêmes de Prokofiev.

«La Symphonie Pastorale n'est pas un tableau mais on y trouve exprimées en nuances particulières, les impressions que l'homme goûte à la campagne» (Beethoven).

C'est à ce magnifique voyage dans les ressentis que vous convie l'OPMC.



Concert avec le  
généreux soutien



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

HAPPY HOUR MUSICAL →

**mardi 6 FÉVRIER** 2018

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

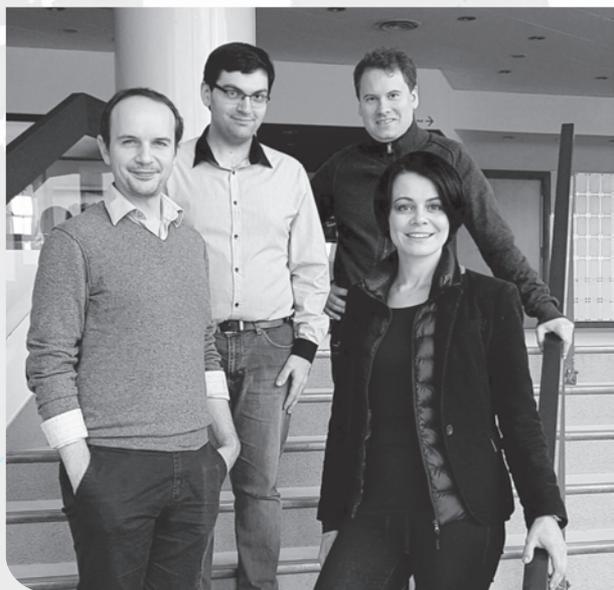
18h30

## Musique de Chambre

**Kristi GJEZI** violon  
**Morgan BODINAUD** violon  
**Sofia TIMOFEEVA** alto  
**Thibault LEROY** violoncelle

**TCHAIKOVSKY** Piotr Ilitch  
Quatuor n°1, opus 11

**BORODINE** Alexandre  
Quatuor n°2



*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*

# GRANDE SAISON

dimanche 18 FÉVRIER 2018

SALLE GARNIER

## Carte blanche à Xavier de Maistre

11h  
Récital

Xavier DE MAISTRE harpiste en résidence

Lucero TENA castagnettes

**ALBÉNIZ** Isaac  
Extraits des *Suites espagnoles*

**GRANADOS** Enrique  
*Andaluza, Danse espagnole n°5*

**ALBÉNIZ** Mateo  
Sonate en ré majeur

**TÁRREGA** Francisco  
*Recuerdos de la Alhambra*

**DE FALLA** Manuel  
*Danse espagnole, extrait de La Vida Breve*

**LOPEZ CHAVARRI** Eduardo  
*El viejo Castillo Moro*

**MALATS** Joaquín  
*Serenata Española*

**LECUONA** Ernesto  
*Malagueña*

**GURIDI** Jesús  
*Viejo Zortzico*

**SOLER** Antonio  
Sonate en ré

**GIMÉNEZ** Gerónimo  
*La Boda de Luis Alonso*



15h  
Concert

Xavier DE MAISTRE direction & harpe

**KRUMPHOLTZ** Jean-Baptiste  
Concerto pour harpe n°5, opus 7  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**HAYDN** Joseph  
Symphonie n°85, Hob. I:85, *La Reine*

**HERMANN** Johann David  
Concerto pour harpe, opus 9  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**GLUCK** Christoph Willibald  
*La Danse des Esprits, extrait d'Orphée et Eurydice*





En répétition :

- 1** Julien Bourgeois *timpani*
- 2** Patrick Mendez & Mathieu Draux *percussions*
- 3** Frédéric Chasline *contrebasson* & Franck Lavogez *basson*
- 4** Sophia Steckeler *harpe* • **5** Florian Wielgosik *tuba*

GRANDE SAISON

**dimanche 4 MARS** 2018

AUDITORIUM RAINIER III

18h

## Printanier

**Gianluigi GELMETTI** direction

Chef Honoraire de l'OPMC

**David GARRETT** violon

**ROSSINI** Gioacchino

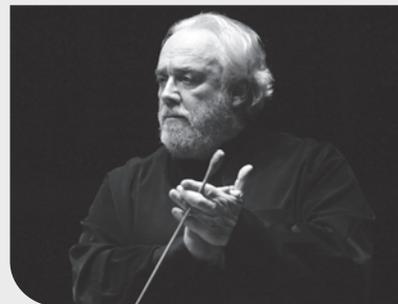
Ouverture de *La Pie voleuse*

**BRUCH** Max

Concerto pour violon n°1, opus 26

**STRAVINSKY** Igor

*Le Sacre du Printemps*



*David Garrett pour la première fois en Principauté. Un évènement à ne pas manquer tant ses concerts à travers le monde créent la même folie contagieuse pour cette véritable rockstar.*

À l'occasion de ce concert, Maestro Gelmetti fêtera ses 50 ans de carrière

En prélude au concert, présentation des œuvres à 17h00 par André Peyrègne

GRANDE SAISON

**vendredi 9 MARS** 2018

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

# *Titanesque*

**Kazuki YAMADA** direction

**Elisabeth LEONSKAJA** piano

**MAHLER** Gustav

*Blumine*

(Première exécution à Monte-Carlo)

**BEETHOVEN** Ludwig van

Concerto pour piano n°3, opus 37

**STRAUSS** Richard

*Symphonie alpestre*, opus 64

*Un bouquet de fleurs, "Blumine", pour ouvrir ce concert avant de retrouver la pianiste russe, habituée aux triomphes en Principauté.*

*Richard Strauss nous invite enfin à le suivre pour une journée dans les Alpes bavaroises.*

*La montagne comme si vous y étiez...*



En prélude au concert, présentation des œuvres à 19h30 par André Peyrègne

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les



GRANDE SAISON

dimanche 11 MARS 2018

SALLE GARNIER

11h

## Hautbois enchanté

Alexei OGRINTCHOUK hautbois & direction



**BACH** Johann Sebastian

Concerto brandebourgeois n°3, BWV 1048

**MARCELLO** Alessandro

Concerto pour hautbois, cordes et basse continue

**MOZART** Wolfgang Amadeus

Symphonie n°29, KV 201

*Soliste du Royal Concertgebouw d'Amsterdam, Alexei Ogrintchouk est incontestablement le numéro un mondial du hautbois.*

*Transcrite par Bach en un concerto pour clavecin, cette œuvre de Marcello compte parmi les concertos les plus réussis de la période baroque.*

*Toute empreinte de classicisme, la symphonie n° 29 révèle une fois encore tout le génie de Mozart.*



1



2



3

4



5



6

En répétition :

**1** Delphine Perrone *violoncelle* • **2** Laurent Beth *cor*

**3** Liza Kerob & **4** David Lefèvre *violons solos*

**5** Raphaëlle Truchot Barraya & Delphine Hueber *flûtes*

**6** Samuel Tupin & Matthias Persson *trompettes*

# HAPPY HOUR MUSICAL

**jeudi 15 MARS** 2018

MAISON DE FRANCE  
À MONACO



18h30

Centenaire de la mort de Lili Boulanger  
et de Claude Debussy

## Musique de Chambre

**David LEFÈVRE** violon

**Delphine PERRONE** violoncelle

**Héloïse HERVOUËT** piano

**BOULANGER** Lili

*D'un vieux Jardin*, pour piano

*D'un Jardin clair*, pour piano

*D'un Soir triste*, pour violon,  
violoncelle et piano

**LEKEU** Guillaume

Sonate pour violon et piano

**DEBUSSY** Claude

Trio pour violon, violoncelle et piano



*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*

DANS LE CADRE DU FESTIVAL  
PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO

AUDITORIUM RAINIER III

## Printemps des Arts

**samedi 24 MARS** 2018

20h30

**Kazuki YAMADA** direction

**MONTALBETTI** Eric

*Éclair physionomique*

Création mondiale - Commande du Printemps des Arts de Monte-Carlo

**IVES** Charles

Symphonie n°1

(Première exécution à Monte-Carlo)



**dimanche 8 AVRIL** 2018

18h

**Christian ARMING** direction

**IVES** Charles

*Three Places in New England*

(Première exécution à Monte-Carlo)

*Universe Symphony*

(Première exécution à Monte-Carlo)



Hors abonnement - Tarifs du Printemps des Arts

Les abonnés de l'OPMC (Grand Mélomane, Select'10, Select'5)

bénéficient d'une réduction de 20% sur ces deux concerts.

Tarifs : 28€ au lieu de 35€ (1<sup>ère</sup> cat.) - 21€ au lieu de 26€ (2<sup>ème</sup> cat.)

13-25 ans : 10€ (toutes catégories)

Gratuit pour les moins de 12 ans

HAPPY HOUR MUSICAL →

jeudi 12 AVRIL 2018

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30 ↓

## Musique de Chambre

Thierry AMADI violoncelle  
Sylvain RASTOUL contrebasse  
Matthieu BLOCH hautbois  
Matthieu PETITJEAN hautbois  
Véronique AUDARD clarinette  
Marie-B. BARRIERE-BILOTE  
clarinette  
Frédéric CHASLINE basson  
Franck LAVOGEZ basson  
Laurent BETH cor  
David PAUVERT cor  
Didier FAVRE cor



**DVOŘÁK** Antonín

Sérénade pour vents, violoncelle et contrebasse, opus 44

**MOZART** Wolfgang Amadeus

*Nachtmusik*, Sérénade n°12 pour octuor à vents, KV 388

*Ce concert de musique de chambre est une occasion de rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*

CONCERT SPIRITUEL

dimanche 29 AVRIL 2018

ÉGLISE SAINT-CHARLES

16h

# Stabat Mater

**Maria KEOHANE** soprano  
& les musiciens de l'OPMC

**BOCCHERINI** Luigi

Quintette G.362 n° 4, opus 46, pour deux violons,  
alto et deux violoncelles

*Stabat Mater* G.532a, version originale pour soprano,  
deux violons, alto et deux violoncelles

(Première exécution à Monte-Carlo)



*Après des concerts à Londres, Amsterdam, Göteborg, Bruxelles... et dans les plus grands festivals, la voix divine de la soprano suédoise Maria Keohane se mêlera intimement au quintette à cordes et magnifiera ce chef-d'œuvre de la Musique Sacrée.*

*Tour à tour pathétique, émouvant, solennel tout en respectant le caractère douloureux du texte, ce Stabat Mater possède une beauté mélodique et une élégance aux discrets accents d'opéra italien.*



ENTRÉE LIBRE (dans la limite des places disponibles)

GRANDE SAISON

**vendredi 8 JUIN** 2018

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

Centenaire de la naissance de Leonard Bernstein  
et de la mort de Claude Debussy



# Mare Nostrum

**Stéphane DENÈVE** direction

**Nicola BENEDETTI** violon



**BERNSTEIN** Leonard

Ouverture de *Candide*

*Sérénade d'après le Banquet de Platon*  
pour violon, cordes, harpe et percussions

**FAURÉ** Gabriel

*Pelléas et Mélisande*, suite, opus 80



**DEBUSSY** Claude

*La Mer*

*Le génial Leonard Bernstein, qui aimait tant la Musique Française, Gabriel Fauré et Claude Debussy sont réunis pour ce concert événement.*

*Servi par l'un des plus grands chefs français et par une jeune artiste écossaise, d'origine italienne, dont la carrière a explosé ces dernières années, ce concert est plus qu'une célébration, un véritable hommage haut en couleurs !*

En prélude au concert, présentation des œuvres à 19h30 par André Peyrègne

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les





GRANDE SAISON

vendredi 15 JUIN 2018

AUDITORIUM RAINIER III

20h30

## Les Amériques

Kazuki YAMADA direction

Xavier DE MAISTRE harpiste en résidence

**VILLA-LOBOS** Heitor

*Amazonas*

(Première exécution à Monte-Carlo)

**GINASTERA** Alberto

Concerto pour harpe, opus 25

(Première exécution à Monte-Carlo)

**COPLAND** Aaron

*Appalachian Spring*

**GROFÉ** Ferde

*The Mississippi Suite*, extrait de *Tone Journey*

(Première exécution à Monte-Carlo)

*Pour son dernier concert de la Grande Saison, l'OPMC vous invite à traverser l'Atlantique pour se plonger d'abord au Brésil puis en Argentine avec le concerto de Ginastera où harpe et orchestre sont lancés dans un combat percussif d'une rare intensité.*

*Puis cap au nord pour découvrir les musiques si américaines d'Aaron Copland et de Ferde Grofé.*

*Un seul et même continent mais des cultures pourtant si éloignées les unes des autres...*

En prélude au concert, présentation des œuvres à 19h30 par André Peyrègne

À l'issue du concert, desserte gratuite de Monaco par bus offerte par les



HAPPY HOUR MUSICAL →

**mardi 19 JUIN** 2018

TROPARIUM  
AUDITORIUM RAINIER III

18h30

## Musique de chambre

### TAKE EIGHT

Raluca MARINESCU violon

Mitchell HUANG violon

Raphaël CHAZAL alto

Patrick BAUTZ violoncelle

Delphine HUEBER flûte

Matthieu BLOCH hautbois

Marie-B. BARRIERE-BILOTE  
clarinette

Arthur MENRATH basson



### VILLA-LOBOS Heitor

Quatuor pour flûte, hautbois, clarinette  
et basson

Trio pour hautbois, clarinette et basson

### GINASTERA Alberto

*Impresiones de la Puña*, pour flûte  
et quatuor à cordes

Quatuor à cordes n°1

*Ce concert de musique de chambre est une occasion de  
rencontrer les musiciens de l'orchestre dans un cadre plus  
intime, puis de partager un moment avec eux autour d'un verre.*



CONCERTS  
AU PALAIS PRINCIER  
COUR D'HONNEUR



**Jeudi 12 juillet 2018 • 21h30**

**Gianluigi GELMETTI** direction  
**Beatrice RANA** piano

**SCHUMANN** Robert  
Concerto pour piano, opus 54

**SCHUBERT** Franz  
*Rosamunde*, opus 26, D. 797, entracte de l'Acte III

**MENDELSSOHN** Félix  
Symphonie n°4, opus 90, *Italienne*

**Dimanche 15 juillet 2018 • 21h30**

**Jean-Christophe SPINOSI** direction  
**Maxim VENGEROV** violon

**BIZET** Georges  
*Carmen*, ouverture et interlude

**BRUCH** Max  
Concerto pour violon n°1, opus 26

**SAINT-SAËNS** Camille  
*Introduction et Rondo capriccioso*, opus 28

**DE FALLA** Manuel  
*Danse du Meunier*,  
extrait d'*El Sombrero de Tres Picos*

**DUKAS** Paul  
*L'Apprenti Sorcier*

**Jeudi 19 juillet 2018 • 21h30**

**Robert TREVINO** direction  
**Jan LISIECKI** piano

**BERNSTEIN** Leonard  
*On the Town*, suite

**GRIEG** Edvard  
Concerto pour piano, opus 16

**BERNSTEIN** Leonard  
*Jubilee Games*  
(Première exécution à Monte-Carlo)

**Dimanche 22 juillet 2018 • 21h30**

**Kazuki YAMADA** direction  
**Luis Fernando PÉREZ** piano

**MOUSSORGSKY** Modeste

*Une Nuit sur le Mont chauve*

**DE FALLA** Manuel

*Nuits dans les Jardins d'Espagne*, pour piano et orchestre

**DELIUS** Frederick

*In a Summer Garden*

(Première exécution à Monte-Carlo)

**CHABRIER** Emmanuel

*España*

**Dimanche 29 juillet 2018 • 21h30**

**Thierry FISCHER** direction

**Veronika EBERLE** violon

**HONEGGER** Arthur

*Pacific 2.3.1.* (Mouvement symphonique n°1)

**MENDELSSOHN** Félix

Concerto pour violon n°2, opus 64

**SCHUBERT** Franz

Symphonie n° 8, D. 759, *Inachevée*

**Jedi 2 août 2018 • 21h30**

**Marek JANOWSKI** direction

**Anna VINNITSKAYA** piano

**TCHAIKOVSKY** Piotr Ilitch

Concerto pour piano n°1, opus 23

Symphonie n°6, opus 74, *Pathétique*

**Dimanche 5 août 2018 • 21h30**

**Marek JANOWSKI** direction

**Irene THEORIN** soprano

**WAGNER** Richard

*Prélude et Mort d'Isolde*, extrait de *Tristan et Isolde*

**BEETHOVEN** Ludwig van

Symphonie n°3, opus 55, *Eroica*

*Avant-programme susceptible de changements.  
En vente à partir de février 2018.*



# TOURNÉES

---

## FRANCE

Paris - Philharmonie

**vendredi 08 DÉCEMBRE** 2017

20h30

**Kazuki YAMADA** direction

**Jean-Efflam BAVOUZET** piano

**DEBUSSY** Claude

*Fantaisie pour piano et orchestre*

**RAVEL** Maurice

Concerto pour piano en sol

**BERLIOZ** Hector

*Symphonie fantastique*, opus 14



---

## ASIE

Singapour, Taïwan, Corée du Sud

**MAI** 2018

**Kazuki YAMADA** direction

**Maxim VENGEROV** violon

**DEBUSSY** Claude

*Gigues*, extrait des *Images*

**BRUCH** Max

Concerto pour violon n°1, opus 26

**SAINT-SAËNS** Camille

*Introduction et Rondo capriccioso*, opus 28

**BERLIOZ** Hector

*Symphonie fantastique*, opus 14

**OFFENBACH** Jacques

Orchestration Manuel ROSENTHAL

*Gaîté parisienne*



# TOURNÉES

---

## **PAYS-BAS**

Amsterdam – Concertgebouw  
Rebeco SummerNights

**mardi 24 JUILLET** 2018

**Kazuki YAMADA** direction

**Jorge Luís PRATS** piano

**MOUSSORGSKY** Modeste

*Une Nuit sur le Mont chauve*

**DE FALLA** Manuel

*Nuits dans les Jardins d'Espagne,*  
pour piano et orchestre

**DELIUS** Frederick

*In a Summer Garden*

**CHABRIER** Emmanuel

*España*





1



2



3



4



5

En concert :  
**1/2/3** Kazuki Yamada *Directeur Artistique & Musical de l'OPMC*  
& les musiciens l'OPMC  
**4** David Pauvert *cor*  
**5** Bruno Posadas & Thomas Ducloy *violoncelles*

# COLLABORATIONS

---

*L'Orchestre Philharmonique  
de Monte-Carlo collabore avec :*

**OPÉRA  
MONTE  
CARLO**  
SOUS LE HAUT PATRONAGE  
DE S.A.S. LE PRINCE ALBERT II

**LES  
BALLETS**  
LA COMPAGNIE DE  
**MONTE CARLO**  
JÉAN-CHRISTOPHE MAILLOT

**FESTIVAL  
PRINTEMPS DES ARTS  
DE MONTE-CARLO**  
SOUS LA PRÉSIDENTIE DE  
S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

**MONTE-CARLO  
JAZZ  
FESTIVAL**

*Il participe également :*

- à la Fête Nationale Monégasque
- aux manifestations officielles :  
Messes du *Te Deum* et de la Sainte-Cécile

---

*Gala de l'Académie de Musique*

**mercredi 20 JUIN 2018 20h00**

 **Académie Rainier III**  
MUSIQUE & THÉÂTRE



**Directeur Artistique & Musical**  
Kazuki Yamada

## **Premiers violons**

David Lefèvre  
Liza Kerob  
Kristi Gjezi  
ND  
Sibylle Duchesne  
Cornaton  
Nicole Curau Dupuis  
Gabriel Milito  
Sorin Turc  
Mitchell Huang  
Thierry Bautz  
Zhang Zhang  
Isabelle Josso  
Morgan Bodinaud  
Milena Legourska  
Jae-Eun Lee  
Adela Urcan  
ND

## **Seconds violons**

Peter Szüts  
Nicolas Delclaud  
Camille  
Ameriguan-Musco  
Bertrand Freyssenede  
Frédéric Gheorghiu  
Nicolas Slusznis  
Alexandre Guerchovitch  
Jean-Claude Tassiers  
Gian Battista Ermacora  
Laetitia Abraham  
Katalin Szüts-Lukacs  
Eric Thoreux  
Raluca Hood-Marinescu  
Andriy Ostapchuk

## **Altos**

François Méreaux  
Federico Andres Hood  
François Duchesne  
Charles Lockie  
Valérie Bouthiba-Kunz  
Richard Chauvel  
Mireille Wojciechowski  
Sofia Timofeeva  
Tristan Dely  
Raphaël Chazal  
ND  
ND

## **Violoncelles**

Thierry Amadi  
Delphine Perrone  
Alexandre Fougeroux  
Gaëtan Maggio  
Florence Riquet  
Bruno Posadas  
Thomas Ducloy  
Patrick Bautz  
Florence Leblond  
Thibault Leroy

## **Contrebasses**

Philippe Juncker  
ND  
Patrick Barbato  
Thierry Vera  
Mariana Vouytcheva  
Jenny Boulanger  
Sylvain Rastoul  
Eric Chapelle

## **Flûtes**

Anne Mauge  
Raphaëlle Truchot Barraya  
Delphine Hueber

## **Piccolo**

Malcy Gouget

## **Hautbois**

Matthieu Bloch  
Matthieu Petitjean  
Fabrice Leidecker

## **Cor Anglais**

Jean-Marc Jourdin

## **Clarinettes**

Marie-B. Barrière-Bilote  
Véronique Audard  
Carlos Brito-Ferreira

## **Clarinete basse**

Pascal Agogué

## **Bassons**

Franck Lavogez  
Arthur Menrath  
Michel Mugot

## **Contrebasson**

Frédéric Chasline

## **Cors**

Patrick Peignier  
Andrea Cesari  
Didier Favre  
Bertrand Raquet  
Laurent Beth  
David Pauvert

## **Trompettes**

Matthias Persson  
Gérald Rolland  
Samuel Tupin  
Rémy Labarthe

## **Trombones**

Jean-Yves Monier  
Gilles Gonneau  
Ludovic Milhiet

## **Tuba**

Florian Wielgosik

## **Timbales**

Julien Bourgeois

## **Percussions**

Mathieu Draux  
Patrick Mendez  
Philippe Bauduin

## **Harpe**

Sophia Steckeler

# L'ADMINISTRATION

## Administrateur

1 Sylvain Charnay

## Conseiller et Délégué Artistique

2 Jérôme Delmas

## Comptable

3 Jérémy Thomas

## Régisseur général

4 Frédéric Vitteaud

## Responsable Communication Presse

5 Josépha Gabrielli

## Projets éducatifs - Musique de chambre Secrétariat régie

6 Patricia Moletto-Maggio

## Service location

14 Virginie Hautot

Elisabeth Orrigo

15 Stéphanie Merrier

16 Jenna Brethenoux

## Régisseur

10 Samantha Raymondis

## Régisseur technique

11 Patrick Pastor

## Bibliothécaires

8 Yves Rodi

9 Valérie Boulva

## Secrétaire de direction

7 Aurore Illien

## Appariteur

17 Benjamin Tanguilig

## Techniciens de scène

12 Patrice Bordas

13 Jean-Marie Pastor

## Musicologue

Alice Blot



# Du Bois à la Musique

Successeur Allain & Gasq

1 place Pellegrini - Nice

Fabrication - Haute Restauration - Réparation - Entretien - Réglages -  
Location - Cordes et Accessoires  
Violon, Alto, Violoncelle, Contrebasse, Violer de gambe

**Gouriano Anne**

+33 6 09 22 49 92

Formation spécifique  
pour contrebasse  
Ancienne assistante  
de Patriek Charton  
à Paris

**Joffrey Waltz**

+33 6 63 98 04 04

Ancien chef d'atelier  
de Bernard  
SABATIER  
à Paris

**Allain & Gasq**

**Pierre Allain**

+33 4 92 00 06 70

Achat - Vente d'instruments anciens du quatuor et de leurs archets  
Estimation - Attestation d'assurance - Expertise et Conseils en  
expertise

[allain.et.gasq@wanadoo.fr](mailto:allain.et.gasq@wanadoo.fr)

*Shirley Stocumbe*

*W. E. Hill & Sons*



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

**C**hers mélomanes, c'est avec fierté que nous vous présentons l'Association « Les Amis de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo ». Elle permet à tous les mélomanes de se réunir pour apporter leur soutien à l'Orchestre Philharmonique dans ses projets et de le promouvoir, en France et à l'étranger, participant ainsi au rayonnement culturel de la Principauté de Monaco.

Les Amis de l'Orchestre ont décidé de soutenir leur prestigieuse formation, tout simplement parce que c'est un projet d'avenir ; un projet qui touche nos enfants. Elevés dans un monde où règnent l'Internet, la recherche spatiale et la télévision par satellite, ils ont plus que jamais besoin de connaître et d'aimer la musique pour vivre mieux et plus heureux. La musique "adoucît les moeurs" dit-on... c'est vrai, et sans doute fait-elle partie du meilleur de l'humanité. Quant à la "grande" musique, elle nous permet d'atteindre la petite part de divin qui étincelle en chacun de nous.

C'est pour cela que notre l'Association a pour objectif des lendemains musicaux...

Devenir membre offre de nombreux avantages : réservation prioritaire, accès aux répétitions générales et à des conférences mensuelles, réceptions en présence des artistes, accompagnement de l'Orchestre dans ses tournées, participation aux concerts de prestige etc...

Une politique spécifique est dédiée aux entreprises, afin de mobiliser les forces économiques de la Principauté et des environs autour de l'Orchestre. Les sociétés adhérentes bénéficient de certains privilèges : publication du nom de la société sur tous les supports de l'Association et des programmes de l'Orchestre, accès aux répétitions pour ses salariés ou clients, organisation de concerts privés, emplacement publicitaire réservé dans la Newsletter, possibilité de parrainage d'un concert de la saison, invitation aux cocktails après certains concerts pour favoriser les relations professionnelles entre les sociétés membres, etc...

Smadar Eisenberg  
Présidente

*"Sans la musique la vie serait une erreur..." Nietzsche*

## Bulletin d'adhésion

Nom..... Prénom.....

Adresse.....

Tél..... Email.....

Souhaite adhérer à l'Association en tant que :

Membre d'Honneur (à partir de) :	2500 € / An	Couple 4200 € / An
Membre Bienfaiteur :	1600 € / An	Couple 2800 € / An
Membre Actif :	350 € / An	Couple 600 € / An
Membre Junior :	35 € / An	(Moins de 24 ans)

règlement par chèque (à l'ordre de AOPMC) ou par transfert en faveur de

« Les Amis de l'Orchestre » IBAN : MC58 3007 7049 6012 4650 0020 045 - BIC : SMCTMCM1

Le..... Signature.....

AOPMC - Auditorium Rainier III - Bd Louis II - 98000 Monaco

Tel: (+377) 93 10 85 34 • (+33) 06 22 96 31 66 • association-aop@libello.com • www.aopmc.com



# L'Association des Amis de l'Orchestre

## Membres d'Honneur / Honour Members

M. & Mme Antonio ARCAINI – Mme Monika ASSARAF – Mme Barbara BEGELSBACHER – M. Kostia H. BELKIN – M. Marc E. BROCKBANK – M. Cornelis BROERE – Mme Smadar EISENBERG – M. Aviel KRUGIER – Mme Lisette KWEMO – Mme Monique LAFOND VERSCHUEREN – M. Marco ORSINI – Mme Maryse PASTOR – Mme Simone PASTOR – M. Marco Anne Marie PORTABELLA – M. David RANDALL – Mme Sylvia RATKOWSKI – TOLL GAGE FOUNDATION.

## Membres Bienfaiteurs / Benefactor Members

M. & Mme Alain BLANC-BRUDE – M. & Mme Robert BROCHU – Mme Frédérique BRUPBACHER – M. Jean CASTELLINI – Mme Ourania A. CHANDRIS – M. et Mme Enrico CHIAVES MARCHESI – Mme Maria Elena CUOMO – Mme Joséphine DIONISOTTI – Mme Arlette FROSIO – M. Nahum GELBER – Dr Sheila GELBER – M. Jean-Pierre GILARDINO – Mme Patricia HUSSON – Mme Lucienne KAZAN – Mme Brigitte LECOURT – M. et Mme Andrea MENNILLO – Mme Jeanne-Marie MORET – Mme Hermine PALMERO-FERRATI – Mme Ruth RAPPAPORT – Mme Jean-Charles REY – Mme Primarosa ROVELLI – SALUS Charity Foundation – M. & Mme Rudolf SCHULZ – M. Tito TETTAMANTI – M. et Mme Samir TRABOULSI – M. & Mme Joan & Karsten WERNERFELT.

## Membres Actifs / Active Members

Mme Eleonora ABREU – Mme Yolanda ABREU – Mme Tatevi AKOPOVA – Mme Paola ALONZO – Dr Françoise ALVARO – Mme Cristina D'AMICO – Mme Barbara APROSIO – RAGAZZONI – Mme Ludmila ARSENIIEVA GRIAZNOV – Mme Viviane AUBERTON – Mme Louise AZZOAGLIO LEVY-SOUSSAN – M. & Mme Marco BARBARANELLI – Mme Paola BASSI GALANTE – Mme Rozi BEBICACI – M. & Mme Ronald BERGER – Mme Edith BESINS – M. & Mme Giuseppe BOGLIO – M. et Mme Jacques BOISSON – M. Pierre BONDON – Mlle Françoise BOSANO – M. Jean-François BRANLARD – M. & Mme Edward BRIAN – Mme Brigitte BRIANTI – Mme Evelyne BRUCKNER – Mme Mona BURDETT-FISHER – Prof. Dr. Urs V. BURKI – Mme Loni BUTTY – Madame Mireille CALMES BENAZET – M. & Mme Alberto CAMPIONI – Mme Maria Beatrice CARNIELLI – Mme Luisa CAROZZA – M. Vittorio CAROZZA – Mme Patricia CARPENTIER-FAMER – M. & Mme Pierre André CARPENTIER – Mme Michèle CASTELLINI – Mme Leyna COHEN – M. & Mme Maurizio COHEN – M. et Mme Bortolo COMENSOLI – M. et Mme Gary COUNTRYMAN – Mme Tamara DABETIC – M. Mauro D'ADDETTA – Mme Jane D'AMICO – M. & Mme Riccardo De CARIA – Dr Marc DE FROMONT – Mme Véronique De LAVENNE – Mme Janine DES CRESSONNIERES – M. et Mme Paolo DI NOLA – M. & Mme Alain DORATO – Mme Raphaëlle DOUBLIER – M. Michel DUNAND – Mme Doris EBERLE – M. Peter EDWARDS – Mme Patricia EISENBEISS – M. Edmond EISENBERG – Mme Elodie EISENBERG – Mme Fethia EL MAY – M. Marcel ELEFANT – Mme Angelika ENGELMANN – Docteur Runhild ENGLERT – M. Lars H. ERICSON – Mme Désirée EUFEMI CHIAVES – M. & Mme David FAMILIANT – Mme Cristina FAVARO – M. & Mme Aviva FELBER – M. Vincent FERREIRA – Mme Emanuela FERRERI – Mme Marie-Claude FERREYROLLES – Mme Ania FIEDLER – M. et Mme Ferruccio FIORUCCI – Mme Françoise FISSORE – Mme Lisette FRATESCHI – Mme Beatrice FRESKO – M. & Mme Norman FRIZZELL – M. & Mme Marco GAMBAZZI – Mme Sandra GARCIA – Mme Géraldine GAZO – M. et Mme Robert GAZO – Mme Evelyne GENTA – M. Riccardo GIRAUDI – M. Luigi GIROLA – Mme Priscilla GRAHAM – Mme Leila GREYHER – M. Alonso HALFFTER – M. et Mme Boaz HARARI – Mme Caroline HARARI BENEZRA – M. & Mme Rex HARBOUR – Mme Brigitte HIRECHE – Mme Nathalie IMBERDIS – M. Salvatore INCORVAIA – Mme Christina ISOART – Mme Claudine JACCARD – M. et Mme Paul-Marie JACQUES – Mme Dorothy JEITNER – M. et Mme Kristof KIELBASIEWICZ – Mme Angela KLEIBER – M. et Mme Christoph KLEMM – M. et Mme Peter KÖNIG – Mme Annick KOSTENBAUM – M. & Mme Helge KUBA – M. Florian KURZ – Mlle Johana LAIK – Mme Madeleine LAIK – M. Philippe LAIK – Mme Arlette LAROUQUIE – M. Zsolt LAVOTHA – Mme Celina LAFUENTE DE LAVOTHA – Mme Nahid LEVY – M. Michael LIKIERMAN – Mme Bettie LIPPITT –

Mme Franca LOWEN – Mme Erika MAIER – M. & Mme Donald MANASSE – Mme Georges MARCI – Mme Sallie MARCUCCI – M. David MARKS – M. Michel-A. MARQUET – Dr Roland MARQUET – Mme Sandra MARTOGLIO – Mme Silvia MARZOCCO – Mme Evelyne MAUTNER – M. Renato MAZZOLINI – M. & Mme Alastair McGUCKIAN – M. Patrick MECHOULAM – Mme Sara MEGGINSON – Mme Narjess MERHEJ – M. & Mme Piorgiorgio MIONI – Mme Giuliana MONESI – M. & Mme Francesco MORABITO – Mme Cristina MOROSINI – M. Alexander MUENZEL – Mme Ditha MUTH – Mme Massy NASSER – M. Maurice NAVARRO – Mme Annegret NERI RAISER – M. & Mme David NORMAN – M. & Mme Giovanni PANTALONI – M. Soren PEDERSEN – M. Lionel PERL – M. Christian PHILIPPSEN – Mme Marie Rose PISSARELLO – Mme Catherine POULY – M. et Mme Bruno QUAGLIERI – M. et Mme David RACKLIN – Mme Carmen RATTI – Mme Sigma REITZ – M. & Mme Franco REPETTO – Mlle Carla-Marie REY – Mme Sophie REY – M. & Mme Adriano RIBOLZI – M. Michael RIDDER – M. Stéphane ROBRET – Mme Amelia ROLOVICH – M. et Mme Mauro et Silvia ROMAN – M. John N. ROSE – Mme Joan M. ROSIGNOLI – Mme Irma SALUZZO – Mme Julie SAN GIORGIO – Mme Yvonne SCHROEDER – M. Reiner SELZ – Mme Danielle SERBAT – Mme Huguette SERVAES – Mme Victoria SETTEPASSI – Mme Nicole SEVETIER – M. et Mme Niloufar SHERKATI – M. Marc SIBONY – M. et Mme Stephan SIEDER – M. & Mme Dieter SPAETHE – Mme Greta STOCKHAUSEN – Mme Elvira STRAZZERA – Docteur et Mme Mohammad TAHERI – M. et Mme Michel TARAZI – M. & Mme Giorgio TARTAGLINO – Mme Christine TECOURT – Mme Violaine TERRIN – Mme Priscilla TILLMAN – M. Paolo TEGONI – Mme Maria Grazia TEGONI PRANDELLI – Mme Marzia UBIALI – Mme Laura URSINI – Mme Deanna URSO – Mme Linda VANCE – M. & Mme Antoine VAN DE BEUQUE – Mme Dominique VAN NAELTUIJK – M. et Mme Sanjay VARMA – M. Miklos VASARHELYI – M. Antoine VATAT – M. & Mme Alexander VIK – Mme Marie-Cécile WASTEELS – Mme Andrée WATRIN – Mme Sylvia WEIL – M. Anthony WOOD – M. Robert ZEHIL – Mme Michèle ZENTNER-NEWDELMAN – Mme Patricia ZOBEL DE AYALA.

## Membres Juniors / Junior Members

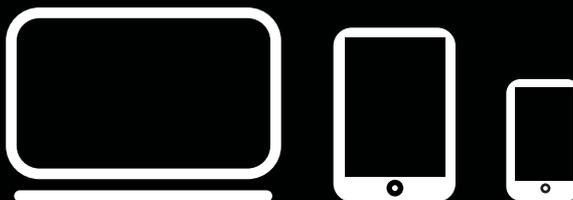
Mlle Julia AKOPOVA – Mlle Alessandra ARCAINI – M. Amadeo ARCAINI – Mlle Amber ARCAINI – M. Anthony ARCAINI – M. Alexandre BARBARANELLI – Mlle Claudia BARBARANELLI – Mlle Jessica BARBARANELLI – Mlle Lea CALORI – M. Andrea CASTELLINI – Mlle Marina CHALABY – M. Guillaume CHARRET – Mlle May COHEN – Mlle Sabrina CONDELLO – Mlle Tanya COTON – Mlle Estelle DINH – Mlle Eloise DORATO – Mlle Chloé DORATO – Mlle Audrey DOSSOU – Mlle Virginia EUFEMI – M. Benjamin GIBELLI – Mlle Pandora GODFREY – Mlle Liza GRIAZNOV – Mlle Eléonore HAJEK – M. Guillaume HAJEK – Mlle Elie KOSTENBAUM – M. Samuel KOSTENBAUM – M. Jean LAMBLIN – M. Davide LEWTON – Mlle Morgane PONTIS – Mlle Alessandra SPINETTA – M. Giovanni TARTAGLINO – M. Luigi TARTAGLINO – Mlle Emma TERRA – M. Roméo TERRA – Mlle Camille VAN KLAVEREN – M. Paolo VOLA. – M. Jin Ju YU.

## Club Entreprises

GRAFF Monte-Carlo  
Crédit Foncier de Monaco  
Assurances MOURENON  
& GIANNOTTI  
The Broere Foundation  
MARLBOROUGH Monaco  
GROUPE MARZOCCO  
ISRAEL DISCOUNT BANK  
WATER WINE & SPIRITS SAM  
Bijoux Sabbadini  
T.A. Distribution S.A.M.  
ERI Bancaire Paris  
Barclays Bank  
ES-KO S.A.M. Monaco  
EFG Bank Monaco  
BNP Paribas  
ANKOR Bank of Savings  
RUSCO Ltd

GALLADANCE  
Office du Tourisme et du Congrès  
Société Monégasque d'Electricité  
et du Gaz  
Fairmont Monte-Carlo  
Société des Bains de Mer  
A-K-R-I-S  
Arval Service Lease Italia S.P.A  
Banca di Roma SPA  
Banca Intesa Private Banking  
SPA  
Banque J. Safra  
Deutsche Bank SPA  
Eutelsat  
Guerrino Pivato SPA  
NetJets Europe GMBH  
UBS Italia SPA  
UBS Monaco  
Toscana Finanza SPA

“Découvrez le nouveau site de l'OPMC”



www.opmc.mc



# PLANS DES SALLLES

## Auditorium Rainier III

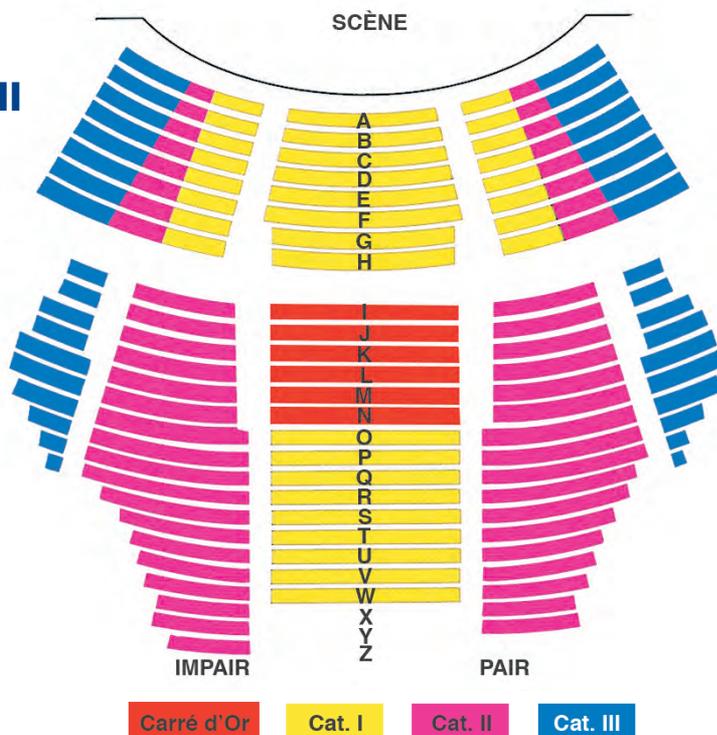
Boulevard Louis II

Location : +377 98 06 28 28

Location 1 heure avant le concert :  
+377 93 10 85 17

**P** Louis II

**P** Grimaldi Forum

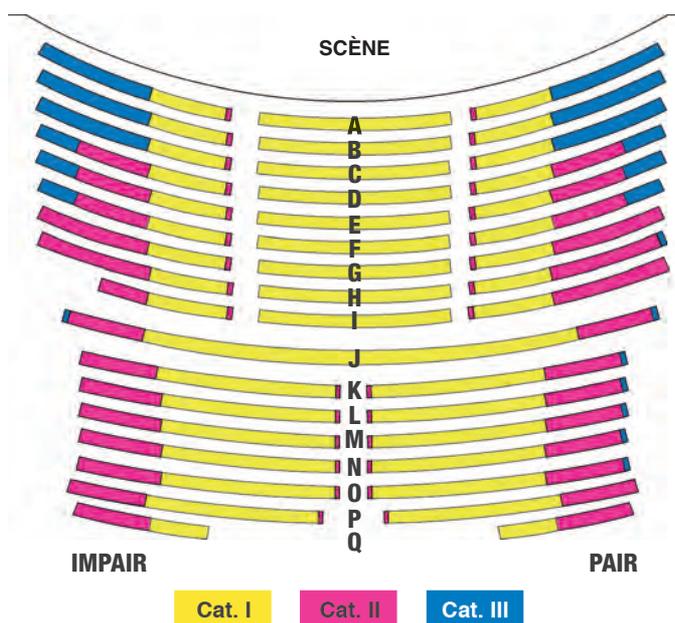


## Salle Garnier

Place du Casino

Location : +377 98 06 28 28

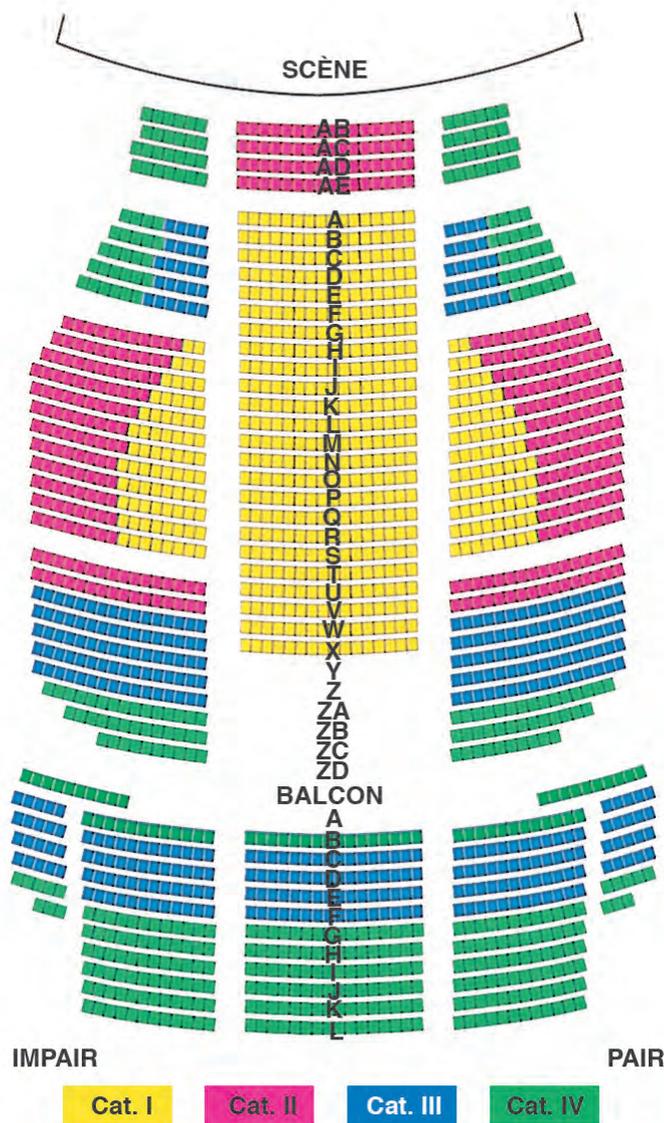
**P** Les Boulingrins (Casino)



## Grimaldi Forum Salle des Princes

10, avenue Princesse Grace  
Location : +377 99 99 30 00

**P** Grimaldi Forum



Le balcon est déconseillé aux personnes sujettes au vertige et aux personnes à mobilité réduite.

## Ouverture location saison 2017-2018 : Jeudi 6 avril 2017

La billetterie sera fermée du 7 au 31 août 2017 inclus

### LOCATION

#### Au guichet / par téléphone

Atrium du Casino de Monte-Carlo - Place du Casino

Tél : +377 98 06 28 28

Ouvert du mardi au samedi

et les jours de concert de 10h à 17h30

#### Par internet

[www.opmc.mc](http://www.opmc.mc) et [www.montecarloticket.com](http://www.montecarloticket.com)

#### Par correspondance

Merci d'utiliser le bon de réservation

### CONDITIONS GENERALES

- Les billets ne sont **ni remboursés ni échangés** sauf en cas d'annulation du concert.
- **Aucun duplicata de billet ne sera délivré**
- Les concerts commenceront strictement à l'heure. Tout retardataire ne pourra accéder à sa place qu'à la faveur d'une pause musicale.
- Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer.
- Programme susceptible de modifications.
- Les places réservées par téléphone doivent être réglées **dans les 48 heures**, passé ce délai elles seront remises à la vente.

### GENERAL CONDITIONS

- Tickets will **not be refunded nor exchanged** unless a concert is cancelled.
- **No duplicate tickets will be issued**
- Concerts begin precisely at the time announced. Latecomers will only be admitted to their seats during a musical break.
- Photography, filming and recording are forbidden.
- The management reserves the right to effect any changes in the advertised programme.
- Tickets that are reserved by telephone must be paid **within 48 hours**. Should payment not be received within that deadline, the tickets will be put on back on sale.

### CONDIZIONI GENERALI

- Non effettua **né rimborsi né cambi** di biglietti, salvo in caso di annullamento del concerto.
- **Non sarà rilasciato alcuno duplicato di biglietto**
- I concerti iniziano rigorosamente in orario. I ritardatari potranno accedere al loro posto solo nell'intervallo successivo.
- È vietato effettuare ogni tipo di riprese: fotografiche, registrazioni audio o video, ecc.
- Il programma degli spettacoli pertanto potrà essere eventualmente modificato dalla Direzione.
- I posti riservati da telefono devono essere pagati **nei 48 ore**, passati questo termine saranno rimesse alla vendita.



# CRÉDITS

Conception / design graphique  
& direction artistique / réalisation :

**Studio Couleur Tango / Philippe Hurst**

Réalisation et impression :

**Multiprint - Monaco**

## Crédits :

**Images Fotolia**



## Crédits photos artistes :

JC Vinaj (K. Yamada/M. Persson), Juri Bogomaz (B. Berezovsky), Gulnara Khamatova (A. Sladkovsky), Marc Ginot (L. Foster), Bastian Achard (A-S Mutter), Archiv Kunstler (A. Boreyko), Lisa Marie Mazzuco (J. Bell), Linda Fallenius (E. Sunnegarth), Kaupo Kikkas (M. Gerts), SL Chai (K. Sidorova), Gregor Hohenberg (X. de Maistre), B. Ealovega (J-E Bavouzet), Thomas Grondahl (T. Dausgaard), Johs Boe (T. Mørk), Fabricius von Bertold (S. Young), Dario Acosta (E. van den Heever), Gela Megrelidze (V. Repin), Alain Hanel (G. Gelmetti), Andreas Hofweber (D. Garrett), Julia Wesely (E. Leonskaja), Marco Borggreve (A. Ogrintchouk), Henry Fair (S. Denève), Simon Fowler (N. Benedetti), Samuel Tupin (photos de groupe pour concerts du 9 janvier, 15 mars, 12 avril et 19 juin), Jeanne Lorrain (D. Fontannaz), Yulia Kudriashova (K. Barsikova).

© Droits réservés pour toutes les photos du programme, reproduction interdite.

## Recevez chez vous les programmes de l'OPMC



Veuillez m'adresser les programmes  
de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

.....

.....

.....

Code Postal : ..... Ville : .....

e-mail : ..... Tél. : .....

Coupon à retourner à :

Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo

BP 197 - MC 98004 Monaco cedex

Tél. : +377 93 10 85 00 - Fax : +377 93 15 08 71

e-mail : info@opmc.mc - www.opmc.mc



# ABONNEMENTS

## SAISON 2017-2018

### La vente des abonnements s'effectue :

- Au service location - Atrium du Casino de Monte-Carlo - BP 197  
MC 98004 Monaco Cedex
- Et par internet : [www.opmc.mc](http://www.opmc.mc)

Disponibles à partir du 6 avril 2017

		CARRÉ D'OR	I	II	III	
<b>GRAND MÉLOMANE</b>	20 concerts de septembre 2017 à juin 2018	<b>704* €</b> (au lieu de 1040 €)	<b>492 €</b> (au lieu de 820 €)	<b>372 €</b> (au lieu de 612 €)	<b>228 €</b> (au lieu de 384 €)	Tous les concerts symphoniques à l'Auditorium Rainier III, à la Salle Garnier, au Grimaldi Forum et le Récital du 10 novembre. NB : le « ciné-concert Famille », les concerts « Jeune public », « Happy Hour musical » et « Printemps des Arts » ne font pas partie de cet abonnement
<b>SELECT 10'</b>	10 concerts différents au choix		<b>280 €</b>	<b>210 €</b>	<b>140 €</b>	Le choix des concerts doit s'effectuer dès l'achat, aucun changement n'est possible en cours d'année. NB : le concert de Gala du 17 septembre, le Récital du 10 novembre et les concerts du Printemps des Arts (24 mars et 8 avril) ne peuvent être sélectionnés dans ces abonnements
<b>SELECT 5'</b>	5 concerts différents au choix		<b>165 €</b>	<b>125 €</b>	<b>85 €</b>	
<b>HAPPY HOUR MUSICAL</b>	9 concerts de musique de chambre + rafraîchissement offert		<b>72 €</b> (au lieu de 112 €)			Troparium de l'Auditorium Rainier III Sauf le concert du 15 mars à la Maison de France à Monaco
<b>JEUNE PUBLIC</b>	3 concerts		<b>12 €</b> (au lieu de 15 €)			Auditorium Rainier III

\* Pour l'abonnement CARRÉ D'OR, place privilégiée et une coupe de champagne offerte uniquement à l'Auditorium Rainier III. Placement en 1<sup>ère</sup> catégorie dans les autres salles.

# TARIFS SAISON 2017-2018

## GRANDE SAISON

### • Concert de Gala (17 septembre) et Récital (10 novembre) à l'Auditorium Rainier III

#### ■ Plein Tarif

100€ (Carré d'or\*) - 80€ (1<sup>ère</sup> cat.) - 60€ (2<sup>ème</sup> cat.) - 30€ (3<sup>ème</sup> cat.)

\* Place privilégiée et une coupe de champagne offerte

#### ■ Tarif Enfants/Étudiants (sur présentation de la carte - âge limite 25 ans)

20€ (uniquement en 3<sup>ème</sup> cat.)

#### ■ Tarif Groupe (à partir de 10 personnes)

72€ - 54€ - 27€

### • Concert au Grimaldi Forum

#### ■ Plein Tarif

40€ (1<sup>ère</sup> cat.) - 30€ (2<sup>ème</sup> cat.) - 20€ (3<sup>ème</sup> cat.) - 17€ (4<sup>ème</sup> cat.)

#### ■ Tarif Enfants/Étudiants (sur présentation de la carte - âge limite 25 ans)

30€ - 20€ - 10€ - 6€

#### ■ Tarif Groupe (à partir de 10 personnes)

36€ - 27€ - 18€ - 15€

### • Concerts à l'Auditorium Rainier III

#### ■ Plein Tarif

50€ (Carré d'Or\*) - 35€ (1<sup>ère</sup> cat.) - 26€ (2<sup>ème</sup> cat.) - 17€ (3<sup>ème</sup> cat.)

\* Place privilégiée et une coupe de champagne offerte

#### ■ Tarif Enfants/Étudiants (sur présentation de la carte - âge limite 25 ans)

20€ - 13€ - 6€

#### ■ Tarif Groupe (à partir de 10 personnes)

30€ - 23€ - 15€

### • Concerts à la Salle Garnier

#### ■ Plein Tarif

40€ (1<sup>ère</sup>) - 30€ (2<sup>ème</sup>) - 20€ (3<sup>ème</sup>)

#### ■ Tarif Enfants/Étudiants (sur présentation de la carte - âge limite 25 ans)

30€ - 20€ - 6€

#### ■ Tarif Groupe (à partir de 10 personnes)

36€ - 27€ - 18€

## HAPPY HOUR MUSICAL

#### ■ 13€ Plein tarif (places non numérotées)

#### ■ 6€ Tarif Enfants/Étudiants (sur présentation de la carte - âge limite 25 ans - places non numérotées)

## JEUNE PUBLIC

#### ■ 5€ Plein tarif (places non numérotées)

#### ■ 4€ Tarif groupes (à partir de 10 personnes - places non numérotées)

## CINÉ-CONCERT FAMILLE

#### ■ 12€ Plein tarif (places non numérotées)

#### ■ 10€ Tarif groupes (à partir de 10 personnes - places non numérotées)

## CONCERTS SPIRITUELS

Entrée libre dans la limite des places disponibles



# BON DE RÉSERVATION

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

.....

.....

Téléphone : .....

(obligatoire en cas de paiement par carte)

e-mail : .....

(fortement conseillé pour être informé en cas de changements)

Je joins un chèque à l'ordre du service location OPMC

Veuillez débiter ma carte bancaire

(CB - VISA - MASTERCARD)

Numéro : .....

Expiration : .....

Cryptogramme : .....

(les 3 derniers chiffres figurant au dos de la carte)

Nom du titulaire : .....

Signature :

Billets à tenir à disposition au guichet

Billets à envoyer à mon adresse

Bon de réservation à retourner avec le règlement à :

## SERVICE LOCATION OPMC

Atrium du Casino de Monte-Carlo

BP 197 - MC 98004 MONACO CEDEX

Tél. +377 98 06 28 28 • atrium@opmc.mc

ABONNEMENT GRAND MELOMANE			
CARRE D'OR	704 €	x	=
I	492 €	x	=
II	372 €	x	=
III	228 €	x	=

FORMULE SELECT' 5			
I	165 €	x	=
II	125 €	x	=
III	85 €	x	=

FORMULE SELECT' 10			
I	280 €	x	=
II	210 €	x	=
III	140 €	x	=

ABONNEMENT JEUNE PUBLIC			
3 concerts	12 €	x	=

ABONNEMENT HAPPY HOUR MUSICAL			
9 concerts de musique de chambre	72 €	x	=

Tarifs enfants/étudiants et groupes : se référer à la page précédente.

Billets à l'unité et choix des concerts : voir verso





# Generating Value for Generations



© Mediaphotos



**CMB**

Compagnie Monégasque  
de Banque

Monaco : 23 avenue de la Costa, 98000 Monaco • Tél. : +377 93 15 77 77 • [cmb.mc](http://cmb.mc)